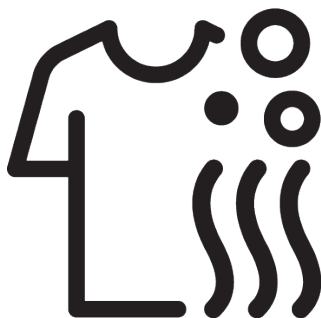


# Whirlpool

## Mosó-Szárítógép

Felhasználói kézikönyv



WAD 0736 WBC HU

®/TM/© 2025 Whirlpool. Licenc alapján készült

2820533713/ HU / / 21.08.2025 14:11

## Kérjük, először olvassa el ezt a használati útmutatót!

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a Whirlpool terméket választotta.

Kérjük, regisztrálja termékét a [www.register10.eu](http://www.register10.eu) címen.







Reméljük, hogy a legjobb eredményeket éri majd el termékével, amelyet kiváló minőségben és a legmodernebb technológiával gyártottak. Ezért kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és az összes többi kísérő dokumentumot.

Kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést és információt. Így megóvhatja magát és termékét a lehetséges veszélyektől.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha valaki másnak adja át a terméket, adja át a használati útmutatót is. A termék jótállási feltételei, használata és a hibaelhárítás módjai a használati útmutatóban találhatók.

### Szimbólumok és definíciók

A használati útmutatóban a következő szimbólumok szerepelnek:

	Veszély, amely halált vagy sérülést okozhat.
	Fontos információk vagy hasznos tanácsok a használattal kapcsolatban.
	Olvassa el a használati útmutatót.
	Újrahasznosítható anyagok.
 	Forró felülettel kapcsolatos figyelmeztetés.
<b>FIGYELMEZ- TETÉS</b>	Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy a környezetében.

<b>1 Biztonsági Utasítások .....</b>	<b>4</b>	6.3 A gép előkészítése.....	23
1.1 Engedélyezett Használat .....	5	6.4 Mosóprogram kiválasztása .....	24
1.2 Telepítés .....	5	6.5 Mosási programok.....	24
1.3 Elektromos Figyelmeztetések .....	7	6.6 Hőmérséklet kiválasztása .....	27
1.4 Tisztítás és karbantartás .....	8	6.7 Centrifugázási sebesség kiválasztása .....	27
1.5 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolat-ról.....	8	6.8 Szárítási programok .....	28
<b>2 Fontos környezetvédelmi előírások</b>	<b>9</b>	6.9 Mosási és szárítási programok ....	28
2.1 A WEEE irányelvnek való megfelelés .....	9	6.10 Program és fogyasztási táblázat..	29
2.2 Csomagolási információk.....	9	6.11 Segédfunkció választás .....	31
<b>3 Műszaki specifikációk.....</b>	<b>10</b>	6.11.1 Segédfunkciók .....	31
<b>4 Üzembe helyezés .....</b>	<b>11</b>	6.11.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával .....	32
4.1 A termék kicsomagolása és szállítása.....	11	6.12 Szárítási lépések .....	33
4.2 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez .....	11	6.13 Befejezési idő .....	33
4.3 Az alsó panel burkolatának felszerelése .....	12	6.14 A Program indítása .....	34
4.4 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása .....	12	6.15 Ajtózár .....	34
4.5 Csatlakoztatás a vízellátáshoz.....	13	6.16 A Beállítások Módosítása A Program Indítása Után .....	35
4.6 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz .....	13	6.17 Program törlése .....	36
4.7 A lábak beállítása .....	14	6.18 Program vége.....	36
4.8 Elektromos csatlakozás.....	14	6.19 Készenléti mód .....	36
4.9 A termék kezelése .....	14	6.20 HomeWhiz szolgáltatás és távirányító funkció.....	37
<b>5 Előzetes előkészítés .....</b>	<b>15</b>	6.20.1 A HomeWhiz beállítása.....	37
5.1 A szennyes ruha szétválogatása..	15	6.20.2 Más fiókjához társított mosógép beállítása .....	38
5.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra .....	15	6.20.3 A HomeWhiz-fiók társításának törlése .....	39
5.3 Energia- és víztakarékossági tippek.....	16	6.20.4 A távirányító működése és használata .....	39
5.4 Indítás .....	16	6.20.5 Hibaelhárítás .....	40
5.5 A ruha betöltése .....	16	6.20.6 HomeWhiz Fogyasztási értékek megjelenítése .....	40
5.6 Helyes ruhamennyiség.....	16	<b>7 Karbantartás és tisztítás .....</b>	<b>40</b>
5.7 Mosószer és öblítő használata ....	17	7.1 A mosószeres fiók tisztítása .....	40
5.8 Tippek a hatékony mosáshoz.....	19	7.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot .....	41
5.9 Tippek a hatékony szárításhoz.....	21	7.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása	41
5.10 Megjelenített programidőtartam ..	21	7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása...	41
<b>6 A termék használata .....</b>	<b>22</b>	7.5 Az esetlegesen benmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása .....	41
6.1 Vezérlőpanel .....	22	<b>8 Hibaelhárítás .....</b>	<b>42</b>
6.2 Szimbólumok a kijelzőn .....	23	<b>9 JOGI NYILATKOZAT.....</b>	<b>47</b>

## 1 Biztonsági Utasítások

Fontos olvasni és megfigyelni

A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat. Tartsa őket a közelben későbbi felhasználás céljából. Ezek az utasítások és maga a készülék fontos biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaznak, amelyeket mindenkor be kell tartani. A gyártó nem vállal felelősséget ezen biztonsági utasítások be nem tartásáért, más készülék nem megfelelő használataért vagy a kezelőszervek helytelen beállításáért. A jótállási feltételeket a készülékhez mellékelt dokumentum tartalmazza.

- A nagyon fiatal (0-3 éves) gyermekeket tartsa távol a készüléktől. A kisgyermekeket (3-8 éves korig) tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve az ismeretek és tapasztalatok hiányában a készüléket csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó egyértelmű utasítások és a lehetséges kockázatok megértése után használhatják. Gyermek-

kek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási feladatokat. Ne erőltesse az ajtót, vagy használja lépésként.

- Ne állítsa le a készüléket a szárítási ciklus vége előtt. Ha le kell állítania, azonnal távolítsa el az összes elemet, és terjesztesse ki az elemeket a hő eloszlására.
- Ne szárítsa gyúlékony anyagokkal szennyezett tárgyakat. Ezek közé tartoznak a szakkácsolaj, aceton, alkohol, benzín, kerozin, folt eltávolítók, terpentín, viaszok vagy viasz eltávolítók.
- Ne szárítsa meg a habgumit, a latexhabot, a zuhanysapkákat, a vízálló textíliákat, a gumi hátú cikkeket vagy a habgumi párnákkal ellátott ruhákat.
- Távolítson el minden tárgyat, például öngyújtót és gyufát a zsebekből.
- Ne használja a készüléket, ha ipari vegyszerek tisztítják.
- Ne szárítsa meg az olajjal átitatott tárgyakat. Ezek az anyagok nagyon gyúlékonyak.
- A szárítási ciklusok alatt tartsa bekapcsolva a vízcsapot.



## 1.1 Engedélyezett Használat

- A készüléket nem szabad külső kapcsolókészülékkel, például időzítővel vagy külön távvezérelt rendszerrel működtetni.
- Ez a készülék háztartási használatra és az alábbi hasonló alkalmazásokhoz készült:
  - A személyzet konyhái üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben
  - Parasztházak
  - Szállodák, motelek, bed & breakfast és egyéb lakókörnyezetek
  - Közös helyiségek lakóházakban vagy mosodákban
- Ne töltsse a készüléket a programtáblázatban feltüntetett maximális kapacitás (kilogramm száraz kendő) fölé.
- Ez a készülék nem professzionális használatra készült. Ne használja a készüléket szabadban.
- Ne használjon oldószereket (pl. terpentint, benzolt), oldószereket tartalmazó tisztítószereket, súrolóport, üveg- vagy általános tisztítószereket, vagy gyúlékony folyadékokat. Ne mossa gépben az oldószerekkel vagy gyúlékony folyadékokkal kezelt szöveteket.

- Ne tároljon robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat a készülék közelében vagy belsőjében. Ilyenek például a benzin és az aeroszolos dobozok.
- Ne szárítsa meg a mosatlan tárgyakat a készülékben.
- Tartsa a készülék körüli terület szösztől és portól mentesen.
- Szövetlágyítókat vagy hasonló termékeket csak a csomagolásukon feltüntetett utasítások szerint használjon.
- Ne szárítsa túl a ruhát.
- Ne használja a készüléket habgumi vagy hasonló elasztomerek szárítására.



## 1.2 Telepítés

- Ez a készülék két vagy több embert igényel a sérülések elkerülése érdekében. A vágások elkerülése érdekében a kicsoomagolás és a beszerelés során viseljen védőkesztyűt.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol szélsőséges körülményeknek van kitéve, mint például rossz szellőzés, 5-6 C alatti vagy 35 C feletti hőmérséklet.
- Mozgassa a készüléket anélkül, hogy felemelné a munkalapon vagy a felső fedélen.

- A telepítést, beleértve a vízellátást (ha van ilyen), az elektromos csatlakozásokat és a javításokat szakképzett szakembernek kell elvégeznie.
  - Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja.
  - Tartsa távol a gyermekeket a telepítési helytől.
  - A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálathoz.
  - A készülék telepítése után tartsa meg a csomagolási hulladékot (műanyag, hungarocell stb.) a fulladás kockázatának elkerülése érdekében gyermekektől elzárva.
  - Az áramütés elkerülése érdekében bármilyen üzembe helyezési művelet előtt húzza ki a készüléket a tápegységből.
  - A telepítés során ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg a tűz vagy az áramütés elkerülése érdekében.
  - Ne használja a készüléket a telepítés befejezéséig.
  - A készülék telepítésekor győződjön meg arról, hogy a négy láb stabil és a padlón nyugszik, szükség szerint beállítva őket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen illeszkedik-e egy vízmérték segítségével.
- Ha a készüléket fa vagy úszó padlóra (bizonyos parketta és laminált típusokra) helyezi, helyezzen egy 60 x 60 x 3 cm-es (minimum) rétegelt lemezt a készülék alá a stabilitás biztosítása érdekében.
  - Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt(tömlőket) a vízellátáshoz a helyi vízszolgáltató előírásainak megfelelően.
  - A hideg töltse ki csak modellek: ne csatlakoztassa a melegvíz-ellátás.
  - Forró töltésű modellek esetén: a melegvíz bemeneti hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 C-ot.
  - A mosógép szállítócsavarokkal van felszerelve, hogy megakadályozza a belső tér esetleges károsodását szállítás közben. A gép használata előtt feltétlenül távolítsa el a szállítócsavarokat. Eltávolításuk után fedje le a nyílásokat a mellékelt műanyag kupakkal.
  - A telepítés után várjon néhány órát a készülék üzemeltetése előtt, hogy az a helyiség környezeti feltételeihez igazodjon.

- Ügyeljen arra, hogy a mosógép alján lévő szellőzőnyílásokat (ha vannak ilyenek a modellen) ne takarja szőnyeg vagy más anyag.
- Csak új tömlőket használjon a készülék csatlakoztatásához a vízellátáshoz. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket.
- A tápvíz nyomásának 0,1-1 MPa tartományban kell lennie.
- Ha a készüléket gáz-vagy széntűzhely közelében telepíti, biztosítson közöttük hőszigetelő lemezt (méretek: 85 x 57 cm). A kályha felé néző oldalnak alumínium fólia burkolattal kell rendelkeznie.
- Ne helyezze a készüléket zárható, csúszó vagy csuklós ajtó mögé. A készülék ajtajának akadály nélkül teljesen ki kell nyílnia.
- Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja. Csak engedélyezett értékesítés utáni szolgálatot használjon. A saját vagy nem szakszerű javítás veszélyes eseményhez vezethet, amely életet vagy egészséget veszélyeztető és/vagy jelentős anyagi károkat okozhat.
- A háztartási mosógépek pótalkatrészei az utolsó egység forgalomba hozatalát követően

10 évig lesznek elérhetők a környezetbarát tervezésről a fenntartható termékekről szóló rendelet előírásainak megfelelően.



### 1.3 Elektromos Figyelmeztetések

- A készülék áramforrásról való leválasztása:
  - Húzza ki a konnektorból (ha a konnektor hozzáférhető), vagy
  - használjon többpólusú kapcsolót, amely az aljzat előtt van felszerelve, a helyi huzalozási szabályoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket a Nemzeti Elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelték.
- Ne használjon hosszabbító vezetékeket, több aljzatot vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek beszerelés után nem férhetnek hozzá a felhasználó számára. Ne használja a készüléket, ha nedves vagy meztláb. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leest.

- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szervizszolgálatának vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie egy azonosra, hogy elkerülje az esetleges veszélyeket és az áramütés veszélyét.

#### 1.4 Tisztítás és karbantartás

- Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket a tápegységből.
- Viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt, hogy elkerülje a sérülést a karbantartás során.
- Kezelje a készüléket két vagy több emberrel a megerőltetés vagy sérülés elkerülése érdekében.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon gőztisztító berendezést a készüléken.
- A nem szakszerű javítás vagy karbantartás érvényteleníti a jótállást, és biztonsági kockázatot jelenthet.

#### 1.5 Műszaki információk a Bluetooth-ról és a vezeték nélküli kapcsolatról



Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat

A Beko Europe Management S.R.l. kijelenti, hogy a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://docs.emeappliance-docs.eu>

Frekvenciasáv: 2,4 GHz (Wi-Fi vagy Bluetooth funkció)

Max. teljesítmény átvitele:

<100mW (Wi-Fi vagy Bluetooth funkció)

Szoftver részletek: Kvarc Wi-Fi

Ez a termék az internetre csatlakozva használati adatokat gyűjt és továbbít (pl. hőmérsékleti beállítások, használat időtartama, hibakódok). Az uniós adatvédelmi törvény (EU 2023/2854 rendelet) értelmében Önnek joga van hozzáférni ezekhez az adatokhoz és kezelni azokat.

A gyűjtött adatokról, azok felhasználási módjáról és az adatokhoz való hozzáférésekről részletesen tájékozódjon a következő weboldalon:

[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Fontos környezetvédelmi előírások

---

### 2.1 A WEEE irányelvnek való megfelelés



A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU) irányelv követelményeinek. A terméken szerepel az elektromos és elektronikus

berendezések hulladékaira vonatkozó (WEEE) besorolási szimbólum.

A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az élettartam lejárta után a terméket ne a háztartási és egyéb hulladékkal együtt dobja ki. Vigye el egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából kijelölt gyűjtőpontra. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

---

### 2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a Nemzeti Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.

### 3 Műszaki specifikációk

Szállító neve vagy kereskedelmi név	WHIRLPOOL
Modellnév	WAD 0736 WBC HU
	457000012800
Mosási kapacitás (pamut) (kg)	10.5
Szártási kapacitás (pamut) (kg)	7
Maximális centrifugálási sebesség (ciklus/perc)	1400
Beépítés	No
Magasság (cm)	84,5
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	60
Egyetlen vízbemenet / dupla vízbemenet	+ / -



A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat úgy érheti el, hogy belép a következő webhelyre, és rákeres az energiacímken található modellazonosítóra (\*).

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**

**A**

**MODEL IDENTIFIER → (\*)**

**A**



A fogyasztási értékek akkor érvényesek, ha a vezeték nélküli hálózati kapcsolat ki van kapcsolva.



A termék meghatározott kiberbiztonsággal kapcsolatos szoftverfrissítési támogatási időszaka a termék garanciális időszaka. Ezen időszak után a kiberbiztonsággal kapcsolatos szoftverfrissítések nem garantálhatók.

#### Szimbólumtáblázat

Előmosás	Gyors	Gyors+	Extra öblítés	Extra víz	Gyűrődésgátlás	Állatszór eltávolítás	Gőz	Éjszakai üzemmód	Áztatás	Öblítés tartása	
Automatikus adagolás	Folyékonymosószor-kiválóasztás	Öblítő kiválasztása	Öblítés	Centrifugálás + Leeresztés	Leeresztés	Hőmérséklet	Centrifugálás	Centrifugálás nélkül	Csapvíz (Hideg)	Nincs víz	Késleltetés
Ajtózár	Gyerkezőzár	Be/Ki	Indítás / Szünet	Szennyezettségi szint	Ruha hozzáadása	Letöltött Program	Mosás	Ok (Vége)	Törlés	Gyűrődésgátlás +	Szárítás
Áztatás	Extra szárás	Szekrényszárás	Vasalás záras	Időzített szárás	Tisztítás & Viselés	Intenzív	Víz mód	Vízta-karékos	FreshCare		

## 4 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!



A mosógép a program kiválasztásakor automatikusan észleli, hogy mennyi szennyes ruhát töltek be-le.

A termék beállításakor az első használat előtt kalibrálást kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a gép minél pontosabban érzékelje a benne lévő ruhák mennyiségét.

Ehhez válassza a Drum Cleaning\* (Dobtisztítás) programot, és ne használja a centrifuga funkciót. Indítsa el a programot szennyes ruha nélkül. Várjon, amíg a program véget ér. Ez nagyjából 15 percet vesz igénybe.

\* A program neve változhat a modelltől függően. A megfelelő program kiválasztásához tekintse át a programokat ismertető részt.

- A készülék üzembe helyezésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett műveletek okozta károkért.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatóskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne helyezze üzembe a terméket, ha az sérült. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

### 4.1 A termék kicsomagolása és szállítása

#### A termék kicsomagolása

- Távolítsa el a kartondobozt vagy a hungarocell csomagolást.
- A termék alatti karton vagy hungarocell csomagolás eltávolításához óvatosan emelje fel a terméket. Ha ez nem lehetséges, távolítsa el úgy, hogy kissé oldalra dönti, vagy az oldalára fekteti a termék károsítása nélkül.
- Nyissa ki az ajtót, és távolítsa el a szívótömlőt és minden egyéb tartozékot a dob belsejében.
- Távolítsa el a tápkábelt és a leeresztő tömlőt rögzített helyzetükből.
- Távolítsa el a szállítás biztonsági csavarjait. (lásd "a szállítás biztonsági csavarjainak eltávolítása")

#### A termék szállítása



Először olvassa el a "közlekedésbiztonság" részt!

- Győződjön meg róla, hogy az ajtó és a mosószer fiók zárva van.
- Óvatosan szerelje be a szállítási biztonsági csavarokat anélkül, hogy károsítaná a termék dobját. (lásd "a szállítás biztonsági csavarjainak eltávolítása")
- Csomagolja be a terméket védőcsomagolással, hogy elkerülje a szállítás közbeni károsodást.

### 4.2 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenletes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más, hasonló felületre. A nem megfelelő padlóra helyezés zaj- és rezgésproblémákat okozhat.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Ne telepítse a terméket olyan helyre, ahol a hőmérséklet 0 °C alá eshet. A fagy károsíthatja a terméket.
- Hagyjon legalább 1 cm távolságot a termék és a bútorok között.

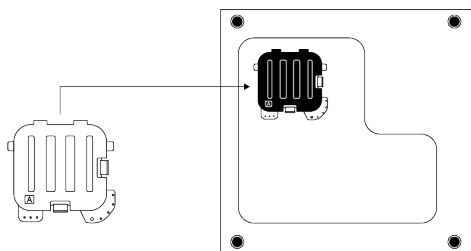
- Ha a terméket lépcsős felületre szereli fel, ne helyezze a széléhez közel.
- Ne helyezze a terméket semmilyen emelvényre.
- A termék beépítési helyén nem lehetnek olyan zárt, toló- vagy zsanéros ajtók, amelyek megakadályozhatják a rakodójátó teljes kinyílását.
- Ne helyezzen hőforrást, például tűzhelyet, vasalót, sütőt, fűtőtestet stb. a készülékre, és ne használja azokat a terméken.

### 4.3 Az alsó panel burkolatának felszerelése

**i** Egyes modelleknél a termék alapja teljesen zárt. Ezeken a termékeken nincsenek dugók és burkolatok.

- A termék hangszigetelésének növelése érdekében a csomagolóhab eltávolítása után javasolt az „A” burkolat felhelyezése.

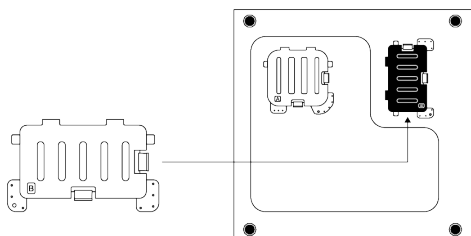
#### „A” burkolat



Döntse kissé hátra a gépet. Támassza az „A” burkolat füleit az alsó panelhez. Fejezze be az összeszerelést a burkolat elfordításával.

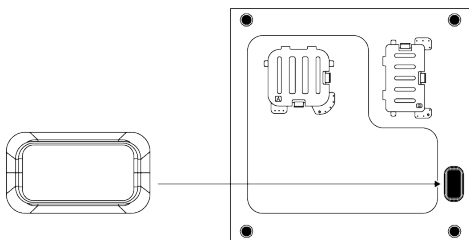
- A „B” burkolat és a sapka opcionális Ha elérhető, szerelje fel a „B” burkolatot és a sapkát.

#### „B” burkolat



Támassza a „B” burkolat füleit az alsó panelhez. Fejezze be az összeszerelést a burkolat elfordításával.

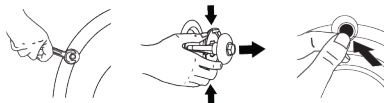
#### Tető



Az ujjával megnyomva helyezze fel a tetőt.

### 4.4 A szállítás során használt biztonsági csavarok eltávolítása

1. Megfelelő villáskulcs segítségével lazítsa meg az összes csavart, hogy azok szabadon mozogjanak.
2. Hajlítsa meg a belső részt úgy, hogy megnyomja a markolatoknál, majd húzza ki az alkatrészt.
3. A használati utasítás tasakjában mellékelt műanyag burkolatokat helyezze a hátapon lévő lyukakba.



#### FIGYELMEZTETÉS

A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat! Ellenkező esetben a gép megsérülhet.



#### FIGYELMEZTETÉS

A biztonsági csavarokat tartsa biztos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.

A szállítás során használt biztonsági csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza.

A biztonsági csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

## 4.5 Csatlakoztatás a vízellátáshoz



### FIGYELMEZTETÉS

A termék működéséhez szükséges víznyomás 1-10 bar (0,1-1 MPa) között van. A gép zavartalan működése érdekében egy perc alatt 10-80 liter vizet kell biztosítani a teljesen nyitott csapból. Ha a víznyomás magasabb, szereljen be nyomáscsökkentő szelepet.



### FIGYELMEZTETÉS

Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.

Az új terméken ne használjon régi vagy használt vízbeemelési tömlőt. Vízszivárgást okozhat és beszenyezheti a ruhát.

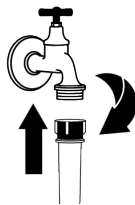
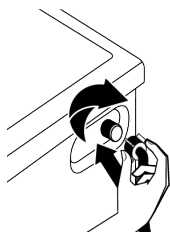
1. A csomagban található speciális tömlőket erősítse a gépen található vízbeömlőkhöz.



### FIGYELMEZTETÉS

Győződjön meg arról, hogy a hidegvíz-csatlakozás helyesen történik a termék telepítése során. Ellenkező esetben, a ruhanemű a mosási ciklus végén annyira forró lehet, hogy elhasználódhat.

2. Kézzel húzza meg ismét az összes anyát. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.
3. A tömlő csatlakozása után teljesen nyissa ki a csapokat, hogy ellenőrizze, nem szivárog-e víz a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. Ellenőrizze a tömítést, majd ismét gondosan húzza meg az anyát. A vízszivárgás és az okozott károk megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapokat.

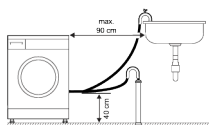
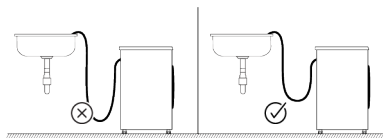


## 4.6 A szennyvízcső csatlakoztatása a lefolyóhoz

1. A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz lefolyóhoz, mosdó- vagy kádfolyóhoz.



A víz elárasztja a házat, ha a lefolyócső vízvezetés közben elmozdul. A magas mosási hőmérséklet miatt fennáll az égés veszélye is! Az ilyen helyzetek elkerülése, továbbá az egyenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét biztonságosan szorítsa meg.



2. A tömlő csatlakoztatása minimum 40 cm, maximum 90 cm magasságban legyen.
3. Ha a tömlőt a padlóra (vagy a padlótól legfeljebb 40 cm magasságban) helyezi, majd a magasságát megnöveli, a víz kiürítése nehézkesé válik, és a ruha nagyon vizes állapotban kerülhet ki a gépből. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.
4. Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyvíz ismét visszakerüljön a gépbe, és a könnyű víztelenítés biztosítása érdekében, ne merítse a tömlő végét a

szennyvízbe, vagy ne helyezze be a lefolyóba 15 cm-nél hosszabban. Ha túl hosszú, vágja le.

5. A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni, tovább a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani. Ellenkező esetben vízleeresztési problémák merülhetnek fel.
6. Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő teljes hossza nem lehet hosszabb 3,2 m-nél. A vízszivárgás elkerülése érdekében mindig rögzítse a hosszabbító tömlő és a termék leeresztő tömlője közötti csatlakozást megfelelő bilincsel, hogy az ne váljon szét, és ne okozzon szivárgást.

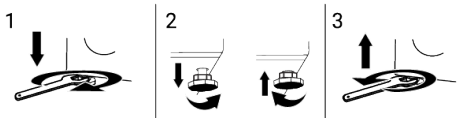
#### 4.7 A lábak beállítása



##### TÁJÉKOZTATÁS

A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, a lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. Állítsa be a lábakat az egyensúly biztosítása érdekében. Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést és rezgés okozta problémákat idézhet elő.

1. A lábakon lévő anyák meglazításához forgassa el az anyákat az óramutató járásával megegyező irányba egy szerszámmal.
2. Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon. A lábak leengedéséhez forgassa őket az óramutató járásával ellentétes irányba. A lábak felemeléséhez forgassa őket az óramutató járásával megegyező irányba.
3. Az anyák újbóli meghúzásához forgassa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba egy szerszámmal.



#### 4.8 Elektromos csatlakozás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Célgünk nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a termék helyi előírások szerint kialakított földelés nélküli használatából erednek.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A termék elektromos csatlakozókábel-infrastruktúrájának megfelelőnek és a termék követelményeinek megfelelőnek kell lennie. Áram-védőkapcsoló (GFCI) használata javasolt.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Hosszabbítók és többdugaszos aljzatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket. A csatlakozókábel miatt túlmelegedés és gyulladás léphet fel.



Sérült tápkábelt a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében csak erre felhatalmazott szerviz cseréljen ki.

#### 4.9 A termék kezelése

1. A termék kezelése előtt húzza ki a kiegészítőt a hálózathoz.
2. Húzza ki a vízkivezető és a vízhálózat csatlakozóit. 3 Engedje le a termékben maradt vizet. Az esetlegesen bennmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása
3. Szerelje be a szállítási csavarokat a szétszerelési eljárás fordított sorrendjében. Lásd a szállítási csavarok eltávolítása



Soha ne szállítsa a terméket a szállítási csavarok megfelelő rögzítése nélkül!

Az Ön terméke olyan nehéz, hogy egy személy nem tudja cipelni.

A terméket két embernek kell cipelnie, és a lépcsőn nagyobb óvatossággal kell közlekedni, mivel nehéz termékről van szó. Ha a termék Önre esik, sérülést okozhat.

A csomagolóanyagok a gyermekek számára veszélyt jelentenek. Tartsa a csomagolóanyagokat biztonságos helyen, gyermekek elől elzárva.

## 5 Előzetes előkészítés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 5.1 A szennyes ruha szétválogatása

- A ruhákat anyag, szín, szennyezettségi fok és megengedett mosási hőmérséklet szerint válogassa szét.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

### 5.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok (például merevítések, övcsatok vagy fémgombok) károsíthatják a terméket. Mosás előtt távolítsa el a fém részeket, vagy ezeket a ruhákat mossa mosóhálóban vagy párnahuzatban.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérték, tollak, gémpkcso, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyákat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit. A függöny rögzítőelemei a függöny összehúzódását és szakadását okozhatják.

- Húzza fel a cipzárat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadáásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa. Az ilyen típusú ruhákat akasztással vagy laposra fektetve szárítsa. Ne szárítsa őket a gépben.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztenek ki magukból. Ezeket mossa külön.
- Csak olyan festékeket/színváltó szereket és vízköoldókat használjon, amelyek alkalmasak a gépekben való használatra. Mindig tartsa be a csomagoláson található utasításokat
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos benne, érdeklődjön a tisztítóban.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- Az olyan ruhát, amelyen liszt, mézszópor, tejpor, stb. található, a készülékbe helyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.
- Mielőtt kimosná az angóragyapjából készült ruhákat, tartsa őket néhány órán át a hűtőszekrény fagyasztó részében. Ez csökkenti a szőszelődést.

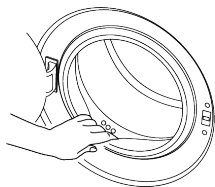
### 5.3 Energia- és víztakarékossági tippek

A következő információk elősegítik a készülék gazdaságos energia- és víztakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb ruhamennyiséggel használja, de soha ne töltse túl a gépet. Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett hőmérsékletre vonatkozó utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kis mennyiségű, kis mértékben szennyezett ruhákhoz használjon rövidebb programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha szárítóban szeretné szárítani a ruhákat, akkor válassza a legnagyobb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- Ne használjon a mosószer csomagolásán megadottnál több mosószert.

### 5.4 Indítás

A termék használatba vétele előtt győződjön meg arról, hogy a „Környezeti utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetben leírt előkészületek megtörténtek. Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a „A betöltőajtó és a dob tisztítása” pontban ismertetett módszert.



**i** Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon. A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

### 5.5 A ruha betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhákat lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattánót hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csipődött be az ajtó alá. A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtózár néhány perccel a mosási program befejezése után nyílik ki. Ekkor kinyithatja a betöltőajtót. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.

### 5.6 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a ruha jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ. A termék a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.

**i** Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadott utasításokat. Ha a készülék túlterhelt, a termék mosási teljesítménye csökken. Ezenkívül zajjal és rezgéssel járó problémák léphetnek fel. A sikeres szárítási teljesítmény érdekében ne tegyen a megadottnál több ruhát a gépbe.

Fürdőköpeny: 1200 g  
Ágyhuzat: 700 g  
Lepedő: 500 g  
Párnahuzat: 200 g  
Asztalterítő: 250 g  
Neglizsé/pizsama: 200 g  
Fehérnemű: 100 g  
Ingek: 200 g  
Blúz: 100 g  
Törölköző: 200 g



A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó a program befejeztével kinyílik. Ha a gép belső része a program végén nagyon forró, a betöltőajtó nem nyílik ki, amíg a hőmérséklet nem csökken. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.



### FIGYELMEZTETÉS

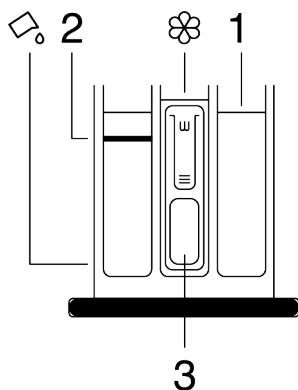
Ha a ruhát helytelenül helyezi el, zaj- és rezgésproblémák léphetnek fel a gépben.

## 5.7 Mosószer és öblítő használata



### FIGYELMEZTETÉS

Mosószer, vízlágyító, keményítő, fehérítő, színgó és vízkőoldó használatakor olvassa el a gyártó utasításait a csomagoláson, és kövesse a megadott adagolási információkat. Használjon mérőpoharat, ha van.



A mosószert adagoló fiók három részből áll:

(1) előmosáshoz

(2) főmosáshoz

(3) öblítéshez

(🌸) egy szifondarab az öblítő rekeszében,

(🥄) a főmosás rekeszében folyékony mosószer esetében használandó eszköz is van.

## Mosószer, öblítő és egyéb tisztítószer

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.
- Ne hagyja nyitva a mosószerrekeszt a mosási program közben!
- Ha előmosás nélküli programot használ, ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe („1” sz).
- Ha előmosással rendelkező programot használ, indítsa el a gépet, miután mosóport töltött az előmosási és főmosási rekeszbe (1. és 2. rekesz).
- Tasakos mosószer vagy mosólabda használata esetén ne válasszon előmosást tartalmazó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Ha folyékony mosószert használ, kövesse a „Folyékony mosószer használata” pontban leírtakat, és ne felejtse el a folyékony mosószeres eszközt a megfelelő pozícióba állítani.
- Ne adja hozzá a mosóegyszeket (folyékony mosószer, öblítő stb.), amikor a gép a Szárítás lépést végzi.

## A mosószer kiválasztása

Az alkalmazandó mosószer típusa a mosási programtól, az anyag jellegétől és színtől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag a javasolt programokat használva, azokhoz való mosószerral mossa (folyékony mosószer, gyapjúsampon stb.)
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat a javasolt program használatával, speciális gyapjú mosószerral mossa.
- Kérjük, olvassa el a programok leírásáról szóló részt a különböző anyagokhoz javasolt programokkal kapcsolatban.
- A mosószerre vonatkozó minden ajánlás a választható a programokhoz választható hőmérséklettartományra érvényes.



Csak mosógépekhez alkalmas mosószereket, lágyítószereket és adalékanyagokat használjon.

Ne használjon szappanport.

### A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve hogy milyen a vízkeménység.

- A túlzott habzás és a rossz öblítési problémák kiküszöbölése, pénzmegtakarítás és a környezet védelme érdekében ne lépje túl a mosószer csomagolásán ajánlott adagolási mennyiségeket.
- Kevesebb vagy kevésbé szennyezett ruhaneműhöz használjon kevesebb mosószert.

### Öblítők használata

Töltse az öblítőt a mosószeradagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltse a rekesz (>max<) szintje fölé.
- Ha az öblítő nem folyékony, hígítsa fel vízzel, mielőtt a vízlágyító rekeszbe helyezzi.



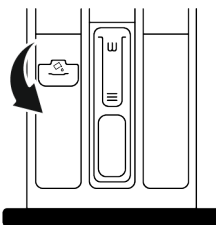
### FIGYELMEZTETÉS

Ne használjon folyékony mosószert vagy más tisztító hatású anyagokat, ha azokat nem mosógépben való használatra szánták, ruhák lágyítására.

### Folyékony mosószerek használata

**Amennyiben a termék folyékony mosószerezhöz való eszközt is tartalmaz:**

- Ha folyékony mosószert szeretne használni, nyomja meg és forgassa el a készüléket a jelzett helyen. A leereszkedő rész elzárja a folyékony mosószer útját.
- Ha szükséges, tisztítsa meg vízzel behelyezett állapotban, vagy onnan kivéve. Ne felejtse el az eszközt betenni a fő mosórekeszbe („2” sz.) a tisztítás után.
- A készüléknek felső helyzetben kell lennie, ha por állagú mosószert használ.



### Gél állagú és tablettás mosószerek használata

- Ha a mosószer folyékony, és az Ön termékében nincs folyékony mosószerekesz, akkor a gél állagú mosószert fő mosószerekeszbe helyezze az első vízfelvetelkor. Ha a mosógépnek van folyékony mosószerekesze, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy ha a folyékony mosószer mosókapszulában van, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosószeradagolóba (2. számú rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.
- A tablettás mosószerekből lerakódások maradhatnak a mosószervekben. Ha ilyen lerakódásokat tapasztal, a legközelebbi mosás során a tablettát a ruhák közé helyezze, úgy, hogy az a dob alján legyen.
- A tablettás és gél mosószer használata esetén ne válassa ki az előmosás funkciót.
- A szárítás előtt ne felejtse el az olyan elemeket eltávolítani a dobból, mint a műanyag mosószerekesz.

### Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por állagú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítőrekeszbe töltse.
- Ugyanabban a mosási programban ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

## Vízkezelő használata

- Ha szükséges, csak mosógépekhez gyártott vízkezelőt használjon.

## Fehéritő- és színtelenítőszer használata

- Válasszon előmosást tartalmazó programot, és az előmosás kezdetén adja hozzá a fehéritőt. Ne tegyen mosószert az előmosó rekeszbe. Alternatív megoldásként válasszon egy programot extra öblítéssel, és adjon hozzá a fehéritőt, miközben a termék az első öblítési lépés során vizet kap a mosószer-rekeszbe.
- Ne keverje össze és ne használja együtt a fehéritőt és a mosószert.
- Mivel a fehéritőszer bőrirritációt okozhat, csak kis mennyiséget használjon (1/2 teáscsésze – kb. 50 ml), és jól öblítse ki a szennyest.

- Ne öntse a fehéritőt a ruhákra.
- Színes ruhákhoz ne használjon fehéritőt.
- Ha oxigénalapú színtelenítőszerrel használ, válasszon alacsony hőmérsékletű mosási programot.
- Az oxigénalapú színtelenítők a mosószerrel együtt is alkalmazhatók. Ha azonban nem ugyanaz a viszkozitása, mint a mosószeré, először helyezze a mosószert a „2.” számú rekeszbe a mosószer-fiókba, és várja meg, amíg a termék kiöblíti a mosószert a vízfelszívás során. Adja hozzá a színtelenítőszerrel ugyanabba a rekeszbe, miközben a gép folytatja a vízfelvételt.

## 5.8 Típek a hatékony mosáshoz

	Ruhák			
	Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kénes ruhák/pamut ruhák/selyem ruhák
	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz-40 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz-40 °C)	(A szennyezettségi szint alapján javasolt hőmérsékleti tartomány: hideg víz-30 °C)

Szennyezettségi szint	<p><b>Erősen szennyezett</b></p> <p>(makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)</p>	<p>Előfordulhat, hogy előkezelést vagy előmosást kell végeznie a foltokon.</p> <p>Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehérítőkre.</p>	<p>Színes ruhákhoz mosópor és folyékony mosószer is használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát agyag vagy föld okozta szennyeződésekhez, illetve olyan foltok esetében használja, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószer használata javasolt.</p>	<p>Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószer használható, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.</p>
	<p><b>Normál szennyezettség</b></p> <p>(Például, a test által a galléron és az ingujjakon okozott szennyeződések)</p>	<p>Fehér ruhákhoz mosópor és folyékony mosószer is használható, az átlagosan szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószer is használható, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószer használata javasolt.</p>	<p>Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.</p>
	<p><b>Enyhén szennyezett</b></p> <p>(Nincs látható szennyeződés.)</p>	<p>Fehér ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Színes ruhákhoz ajánlott mosópor és folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószer használata javasolt.</p>	<p>Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószer használható, az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.</p>	<p>Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószert használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.</p>

## 5.9 Tippek a hatékony szárításhoz

		Programok				
		Pamutszárítás	Műszálás ruhák szárítása	BabyProtect+	Mosás és szárítás	Wash&Wear (Mosás & Viselés)
Ruházat típusai	Tartós, pamutot tartalmazó ruhák	Lepedők, ágyneműk, babaruhák, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmerek, vászonnadrágok, ingek, pamut zoknik stb.	Nem ajánlott!	Egymás utáni mosás és szárítás! Lepedők, ágyneműk, babaruhák, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmerek, vászonnadrágok, ingek, pamut zoknik stb.	Egymás utáni mosás és szárítás! Lepedők, ágyneműk, babaruhák, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmerek, vászonnadrágok, ingek, pamut zoknik stb.	Ruhák, például ingek, pólók, melegítők stb., amelyeket rövid ideig viseltek, és nem foltosak. Nagyon kis mennyiségű ruhát töltsön be.
	Szintetikus ruhák (poliészter, nejlon stb.)	Nem ajánlott!	Ajánlott poliésztert, nejlont, poliacetátot, akrilt tartalmazó ruhákhoz. Viszkóz tartalmú ruhák esetében a szárítás nem ajánlott. Figyelemmel kell lenni a karbantartási címkén található szárítási utasításokra.	A poliésztert, nejlont, poliacetátot és akrilt tartalmazó ruhákhoz alacsony hőmérséklet ajánlott, figyelembe véve a karbantartási címkén feltüntetett mosási és szárítási figyelmeztetéseket.	A poliésztert, nejlont, poliacetátot és akrilt tartalmazó ruhákhoz alacsony hőmérséklet ajánlott, figyelembe véve a karbantartási címkén feltüntetett mosási és szárítási figyelmeztetéseket.	Enyhén szennyezett és foltmentes ingek, pólók és szintetikus ruha. Nagyon kis mennyiségű ruhát kell betölteni.
	Kényes (selyem, gyapjú, kasmír, angóra gyapjú stb. tartalmú) ruha	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!
	Nagyméretű ruhák, például takarók, kabátok, függönyök stb.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben történő nagyméretű szennyes szárítására. Szárítsa meg ezeket a ruhákat felakasztással vagy laposra fektetve.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben történő nagyméretű szennyes szárítására. Szárítsa meg ezeket a ruhákat felakasztással vagy laposra fektetve.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben történő nagyméretű szennyes szárítására. Szárítsa meg ezeket a ruhákat felakasztással vagy laposra fektetve.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben történő nagyméretű szennyes szárítására. Szárítsa meg ezeket a ruhákat felakasztással vagy laposra fektetve.	Nem ajánlott! Nem alkalmas a mosógépben történő nagyméretű szennyes szárítására. Szárítsa meg ezeket a ruhákat felakasztással vagy laposra fektetve.

## 5.10 Megjelenített programidőtartam

A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzástól, kiegyenlítetlen betöltéstől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozások-

tól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

**KIVÉTELES ESETEK:** A pamut és pamut öko programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállapítja a betöl-

tött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállapított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfele-

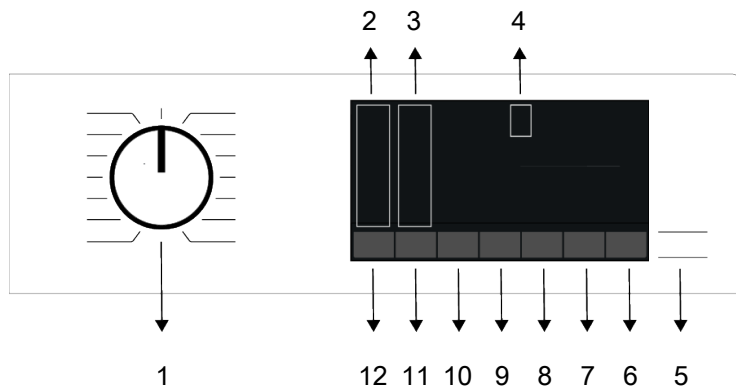
leően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

## 6 A termék használata



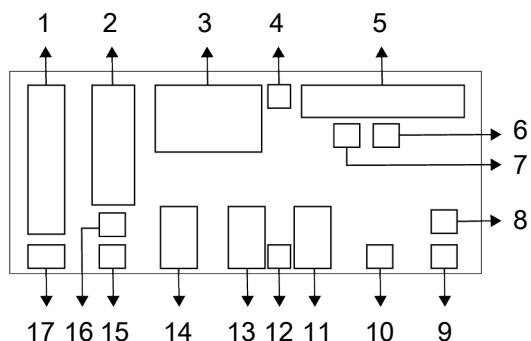
Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

### 6.1 Vezérlőpanel



- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1 Programválasztó gomb                     | 2 Hőmérsékletszint fényei      |
| 3 Centrifugálási szint jelzőfényei         | 4 Kijelző                      |
| 5 Start/Szünet gomb                        | 6 Távoli vezérlés gomb         |
| 7 Befejezési idő beállítása gomb           | 8 Szárítási fok beállító gomb  |
| 9 2. segédfunkció gomb                     | 10 1. segédfunkció gomb        |
| 11 Centrifugázási sebesség beállítása gomb | 12 Hőmérséklet beállítása gomb |

## 6.2 Szimbólumok a kijelzőn



- |    |                                 |    |  |
|----|---------------------------------|----|--|
| 1  | Hőmérséklet visszajelző         | 2  | Centrifugálási sebesség visszajelző      |
| 3  | Időtartam-információ            | 4  | A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum  |
| 5  | Programkövetés visszajelző      | 6  | Nincs víz visszajelző                    |
| 7  | Ruha hozzáadása visszajelző     | 8  | Vezeték nélküli kapcsolat visszajelzője  |
| 9  | Távírányító visszajelző         | 10 | Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző |
| 11 | 3. Segédfunkció visszajelző     | 12 | Gyerekszár bekapcsolva szimbólum         |
| 13 | 2. Segédfunkció visszajelző     | 14 | 1. Segédfunkció visszajelző              |
| 15 | Nincs centrifugálás visszajelző | 16 | Öblítésvárakozás visszajelző             |
| 17 | Hidegvíz visszajelző            |    |  |



Az e fejezetben a gép ismertetéséhez használt szemléltetések sematikusak és esetleg nem egyeznek meg pontosan az Ön gépének jellemzőivel.

## 6.3 A gép előkészítése

1. Ellenőrizze, hogy a tömlők megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
2. Dugja be a gép tápkábelét.
3. Kapcsolja ki teljesen a csapot.

4. Helyezze a ruhát a gépbe.
5. Tegyen mosószert és vízlágyítót.

## 6.4 Mosóprogram kiválasztása

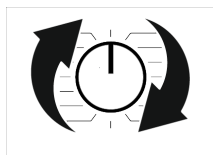
1. Válasszon ki egy a mosandó ruha fajtájának, mennyiségének és szennyezettiségének megfelelő programot a „Program és fogyasztási táblázat” szerint.



Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.

A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, koszosági szintjét és maximális mosási hőmérsékletét.

2. A programválasztó gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.



## 6.5 Mosási programok

A szövet típusától függően a következő fő programokat használja.

A megfelelő mosási program kiválasztása után, a program indítása előtt a Szárítás gomb megnyomásával beállíthatja, hogy a mosási program végén a gép szünet/megszakítás nélkül (automatikusan vagy időzítve) átkapcsoljon a szárítási lépésre. A gomb megnyomásakor az információs sorban minden egyes alkalommal megjelenik az a lépés, amelyben a szárítási folyamat zajlik, és a hozzá tartozó szimbólum világít. A gép kijelzőjén láthatja, hogy a mosási programokhoz hozzáadott szárítási választásoknak megfelelően mikor ér véget a program. Ha szeretné, a gomb folyamatos megnyomásával a megengedett maximális ideig száríthat.

A Program és fogyasztás táblázatokban áttekintheti, hogy mely programokhoz válasszhatja a szárítási funkciót.



A kijelzőn látható szimbólumok semmatikusak, és nem biztos, hogy egy az egyben megegyeznek a termékkel.

Ha a kiválasztott program után nem kívánja elvégezni a szárítási folyamatot, nyomja meg és tartsa lenyomva a Szárítás segédfunkció gombot, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

Ha mosás és szárítás során a gép szárítási funkcióját használja, legfeljebb 7 kilogramm ruhát töltsön a gépbe. Ha a gép kapacitását meghaladó mennyiségű ruhát tölt be, a ruha nem fog megszáradni, a gép pedig tovább fog működni és több energiát fogyaszt.



### TÁJÉKOZTATÁS

Nem választható ki szárítási funkció a gyapjú ruhaneműhöz.

#### • Eco 40-60

Az Eco 40-60 programban normál szennyezettségű pamut ruhaneműt is kimoshat, amelyet 40°C-on vagy 60°C-on együtt kell mosni. Ez a program az EU környezetbarát tervezési és energiacímkezési előírásainak megfelelő standard tesztprogram.

Bár ez a program tovább mos, mint más mosási programok, de az energia- és vízfogyasztás szempontjából hatékonyabb. A tényleges víz hőmérséklet eltérhet a megálapított mosási hőmérséklettől. Amennyiben kevesebb ruhát rak be a gépbe (pl. a betölthető mennyiség felét vagy kevesebbet), a program bizonyos szakaszainak időtartama automatikusan lerövidülhet. Így az energia- és vízfogyasztás sokkal kevesebb lenne.

Az EU környezetbarát tervezésre és energiacímkezésre vonatkozó előírásainak való megfelelés értékelése érdekében a mosási és szárítási ciklust az eco 40-60 program szekrényszár funkciójának kiválasztásával kell lefuttatni. A mosási és szárítási ciklus egyetlen ciklusban tisztítja meg a 40 °C-on vagy 60 °C-on moshatóknak nyilvánított,

normálisan szennyezett ruhákat, és megszárítja őket, hogy azonnal a szekrénybe tehesse őket.

#### • Pamut

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműt (pl. lepedők, ágynemű, törölközők, fürdőköpenyek, alsónemű stb.). A gyorsmosás gomb benyomása esetén a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.

#### • Muszálas

Használja ezt a programot ruhák, például pólók, blúzok, szintetikus/pamut keverék anyagok stb. mosásához. A gyorsmosás funkció jelentősen lerövidíti a program időtartamát, és hatékony mosási teljesítményt biztosít az enyhén szennyezett ruhák esetében. A gyorsmosás funkció nem alkalmas erősen szennyezett ruhákhoz.

Ha az Ön termékének nincs külön függönyökhöz használt programja, akkor használhatja ezt a programot. A függönyöket legfeljebb 40 °C-on és legfeljebb 800 fordulat/perces centrifugálási sebességgel mossa.

#### • Gyapjú / kézi mosás

Használja a gyapjú/kénes ruhanemű mosásához. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy azok ne károsodjanak.

#### • Paplan / Pihe

Ezzel a programmal moshatók a „géppel mosható” jelöléssel ellátott száltöltetű paplanok. Ellenőrizze, hogy jól helyezte-e be a gépbe a paplant, nehogy károsodjon a gép vagy a paplan. Mielőtt betenné a paplant, vegye le róla az ágyneműhuzatot. Hajtsa félbe a paplant, és úgy tegye azt be a gépbe. Helyezze be a paplant a gépbe, miközben ügyel arra, hogy az ne érintkezzen az ajtó tömítéssel vagy az üveggel.

Ezen felül használja ezt a programot olyan, tollat tartalmazó kabátok, mellények, dzsekik stb. mosására, amelyek „géppel mosható” jelzéssel vannak ellátva.



Egyszerre csak 1 dupla száltöltetű paplant tegyen a gépbe (200 x 200 cm).

A pamutot tartalmazó paplanok, párnák stb. gépben nem moshatók.



Ne használja a mosógépet olyan anyagok mosására, mint például szőnyegek, szőnyegek stb. Ellenkező esetben a gép maradandóan károsodást szenvedhet.

#### • Centrifugálás és vízleeresztés

Ezzel a programmal eltávolíthatja a vizet a ruhából / a gép belsejéből.

#### • Öblítés és centrifugálás

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

#### • Ingek

Ezzel a programmal a pamut, a muszálas és a vegyes anyagú ingek együtt moshatók. Csökkenti a gyűrődéseket. A program végén gőzölés segíti a gyűrődéscsökkentő funkciót. A speciális centrifugálási profil és a program végén alkalmazott gőzölés csökkenti az ingek gyűrődését. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor az előkezelési algoritmus lesz végrehajtva.

• Vigye fel az előkezelő vegyszert közvetlenül a ruházatára, vagy adja hozzá a mosószerrel együtt a mosóporos rekeszbe. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint normál mosásnál. Ráadásul megnő az ingek élettartama is. Ne használjon előmosó mosószert, ha a késleltetés funkciót tervezi használni a gépen. Az előmosáshoz használt mosószert a ruhákra kerülhet, és foltokat okozhat.

\*\* Javasoljuk, hogy a programot legfeljebb 6 inggel használja, hogy a ciklus használatával minimálisra csökkentse az ingek gyűrődését. Ha 6-nál több inget mos egyszerre, a ciklus végén eltérések lehetnek az ingek gyűrődési szintjében és nedvességében.

\*\* Ha a szárítási funkciót az Ingek programmal választja, ne töltsse be a gépet az alább ajánlottnál több ruhával: Ellenkező esetben gyűrődések vagy nedvességproblémák léphetnek fel az ingeken.

### **Maximális ajánlott ingszám:**

Ha a termék mélysége 50 cm, akkor 4 ing

Ha a termék mélysége 54 - 60 cm, 5 ing



A termék mélységi adatait a felhasználói kézikönyvben található Műszaki specifikációk táblázatban találja.

### **• Gyors 28'**

Használja ezt a programot az enyhén szennyezett vagy foltmentes pamutruhák gyors kimosására, törölközőkhöz vagy nehéz pamutruhák esetében azonban nem használható. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.

### **• Dobtisztítás**

A megfelelő higiénia biztosítása érdekében rendszeresen (1-2 havonta egyszer) tisztítsa meg a dobot. A rendszer gőzt adagol a dobba, hogy fellazítsa a dobon található szennyeződések. Akkor kapcsolja be a programot, amikor a gép teljesen üres. Hatékonyabb eredmény elérése érdekében, helyezzen a mosógépekhez megfelelő vízkötelenítő port (dobtisztító anyag) a „2-es” mosószerrekeszbe. Ebben a programban van egy szárítási lépés a dob tisztítása után, hogy a dob belseje megszáradjon.



Ez nem egy mosási program. Ez egy karbantartási program. Ne kapcsolja be ezt a programot, ha van valami a gépben. Amikor megpróbálja működtetni, a gép automatikusan érzékeli, hogy van benne terhelés, és kilép vagy folytathatja a programot a gép modelljétől függően. A program leállításával majd folytatásával nem érhető el hatékony tisztítóhatás.

### **• Sötét ruhák / Farmer**

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerrei színét. A program a különleges mozgásának köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is magas mosási teljesítményt nyújt. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Kényes, pl. gyapjút tartalmazó ruháit ne mossa ezzel a programmal.

### **• Vegyes**

E program segítségével a pamut és a szintetikus ruhákat szétválogatás nélkül, együtt moshatja.

### **• Sportruházat**

Ezzel a programmal moshatja pamut/szintetikus vegyes anyagokat vagy vízlepergető borítással (pl. gore-tex) rendelkező kültéri és sportruháit. Különleges forgómozgásainak köszönhetően biztosítja ruháinak gyengéd tisztítását.

### **• 20°C**

Ezzel a programmal enyhén szennyezett pamut ruháit moshatja ki.

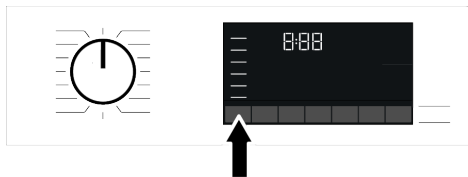
### **• HomeWhiz programok**

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. Azonban a HomeWhiz applikáció segítségével választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.



Ha a HomeWhiz vagy a Távoli vezérlés funkciót szeretné használni, válassza a Letöltött programot A részletes információk a HomeWhiz funkció és a Távírányító funkció alatt találhatóak.

## 6.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

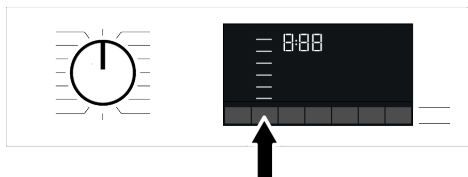
A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a Hőmérséklet beállítása gombot. A hőmérséklet fokozatosan csökken.

**i** A hőmérséklet-beállítás gomb csak visszafelé működik. Ha például 60°C-ot szeretne kiválasztani, miközben a kijelzőn 40°C van kiírva, akkor a 40°C-tól visszafelé haladva többször meg kell nyomnia a gombot, amíg el nem éri a 60°C-ot. A hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez ezután nyomja meg ismét a Hőmérséklet-beállító gombot.

Végül a kijelzőn kigyullad a hideg mosást jelző Cold lámpa.



A hőmérséklet a mosás elindulását követően is változtatható. A kívánt hőmérsékletet a mosási program indítása után is megváltoztathatja. Azonban ezt még a melegítési folyamat megkezdése előtt meg kell tennie.

## 6.7 Centrifugálási sebesség kiválasztása



Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség feltűnik a kijelzőn. Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebességérték nem a maximális centrifugálási sebesség, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási sebesség megváltoztatásához nyomja meg a Centrifugálási sebesség beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken.

Ezután az adott modelttől függően a „Rinse Hold ” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin ” (Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.

**i** A centrifugálási sebesség beállítása gomb csak visszafelé működik. Ha például 1000 fordulat/perc fordulatszámot szeretne kiválasztani, miközben a kijelzőn 800 fordulatszám (ciklus/perc) van kiírva, akkor a 800 fordulatszámától visszafelé haladva többször meg kell nyomnia a gombot, amíg el nem éri az 1000 fordulatszámot.

Ha a program végeztével nem veszi ki azonnal a ruhákat, akkor kiválasztható az Öblítés tartása funkció, így a ruhák nem gyűrődnek meg, amikor nincs víz a gépben.

**E funkció segítségével a ruhák az utolsó öblítővízben maradnak. Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:**

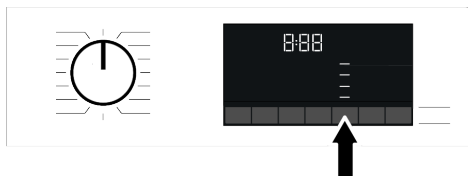
1. Állítsa be a centrifugálás sebességét.
2. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program folytatódik. A gép leereszti a vizet és kicentrifugálja a ruhát.

Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a Nincs centrifugálás funkciót.

**i** Ha a centrifugálási sebesség beállítása nem megengedett, akkor nem lehet változtatni a programokon.

Ha a mosási lépések lehetővé teszik, akkor a mosás megkezdését követően a centrifugálási sebesség változtatható. Ha a lépések nem engedik meg, akkor nem lehet változtatni.

### Segédfunkció választása szárításhoz:



Új mosási program kiválasztásakor nyomja meg a Segédfunkció kiválasztása gombot az adott programnak megfelelő szárítási ciklus beállításához.

**i** Azokban a programokban, amelyek nem teszik lehetővé a szárítás beállítását, a szárítás segédfunkció gomb megnyomásakor a szárítás jelzőfénye nem változik, és egy figyelmeztető hang hallatszik. Csak szárítási programok esetén állítsa be a megfelelő szárítási opciót a kiegészítő funkció kiválasztó gomb megnyomásával.

## 6.8 Szárítási programok



### FIGYELMEZTETÉS

A gép a szárítási program során automatikusan megtisztítja a ruhákat a szöszöktől. A gép a szárítás során vizet használ. Ezért a gép víz-csapjának a szárítási programok alatt is nyitva kell lennie.

Új mosási program kiválasztásakor nyomja meg a Segédfunkció kiválasztása gombot az adott programnak megfelelő szárítási ciklus beállításához.

A szárítási programokban van egy centrifugálás lépés. A gép ezt a lépést a szárítási idő lerövidítése érdekében végzi el. Ha a szárítási program van kiválasztva, a centrifugálási sebesség beállítása a Maximális centrifugálási sebesség tartományban van.

Azokban a programokban, amelyek nem teszik lehetővé a szárítás beállítását, a szárítás segédfunkció gomb megnyomásakor a szárítás jelzőfénye nem változik, és egy figyelmeztető hang hallatszik.

Csak szárítási programok esetén állítsa be a megfelelő szárítási opciót a kiegészítő funkció kiválasztó gomb megnyomásával.



Vízhiány esetén a mosás és szárítás nem hajtható végre.

### • Muszálas csak szárítás

Ezt a programot legfeljebb 4 kilogramm száraz súlyú szintetikus ruhák szárítására használja. Ebben a programban csak szárítás lehetséges.



A szennyes ruhák száraz súlyát lásd a Helyes terhelhetőség című fejezetben

### • Pamut csak szárítás

Ezt a programot legfeljebb 7 kilogramm száraz súlyú pamutruhák szárítására használja. Ebben a programban csak szárítás lehetséges.



Ha csak törölközőből és fürdőköpenyből álló szennyeset szárít, legfeljebb 4,5 kilogramm szennyes ruhát töltsön be.

A szennyes ruhák száraz súlyát lásd a Helyes terhelhetőség című fejezetben

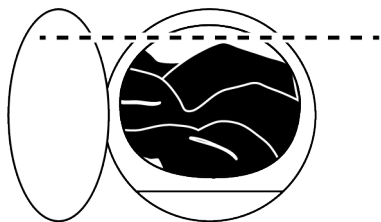
## 6.9 Mosási és szárítási programok

### • Mosás & Szárítás 7kg

Ezzel a programmal a 7 kg pamutruhát száríthatja meg közvetlenül a mosási program után, minden további választás nélkül.



A Külső szárítás segédfunkció nem választható ki, amíg ez a program be van kapcsolva.



A 7 kg mosás és a 7 kg szárítás programban az ideális szárítási feltételek érdekében ajánlott a gépet a fenti ábrán látható szintig feltölteni (a töltőajtó kinyitásakor látható a szintjelző nyíl).

#### • Mosás & Szárítás 59'

Ez a program 0,5 kg-nyi ruha (2 ing) 40 perc alatt, illetve 1 kg-nyi ruha (5 ing) 60 perc alatt történő mosására alkalmas.



A Clean and Wear (Tisztítás és viselés) programot a rövid ideig viselt és nem erősen szennyezett mindennapi ruhák gyors mosására és szárítására tervezték. Ez a program finom textúrájú és gyorsan száradó ruhákhoz (ingek, pólók) alkalmas. A vastag textúrájú, hosszabb szárítási időt igénylő szennyes ruhák esetében más szárítási lehetőségeket vagy programokat kell használni.

#### • Higiénia+

A program elején alkalmazott gőzölés segít felpuhítani a szennyeződések.

Ezt a programot legfeljebb 2 kilogramm súlyú, anti allergiás és higiénikus mosást igénylő szennyes ruhák mosására és gyors szárítására használja (pamutruhák, például babaruhák, lepedők, fehérneműk).

#### • Gozfrissítés

#### Higiénikus mosás forró levegővel (a program időtartama 58 perc)

A higiénikus szellőztető program precíz fűtéssel biztosítja a ruhanemű hőmérsékletének viszonylag magas hőmérsékleten tartását, és a higiénikus tisztítás levegővel történik.

Használja ezt a programot a pamut vagy műszála száraz ruhák forró levegővel történő gyors higiénikus tisztítására.



A higiénikus szellőztető program nem használ vizet. Használja ezt a programot a szellőztetéssel tisztítani kívánt ruhákhoz.

**MEGJEGYZÉS:** Ne tegyen vegyszereket, például mosószert, fehérítőt, feltöltávolítót stb. a higiénikus szellőztető program során a mosószerfiókjába. A program bekapcsolása előtt nincs szükség a ruhanemű előkezelésre.

#### Frissítés forró levegővel (48 perc és 38 perc)

Az alapértelmezett időtartam 58 perc, ha a „Higiénikus szellőztetés” programot választja. A „Gyors+” segédfunkcióval különböző programidőtartamokat választhat ki, például 48 perces és 38 perces programot.

#### 6.10 Program és fogyasztási táblázat

##### Mosáshoz:

• : Választható.

\* : Automatikusan kiválasztott funkciók, nem törölhetők.

\*\*\* : Az Eco 40-60 program egy tesztprogram a 40 °C-os hőmérséklet kiválasztásával az EU/2019/2014 EU rendeletnek és az EN 60456 szabványnak megfelelően: 2016 / A11: 2020 szabvány.

A 40 °C hőmérséklet és a szekrény szárítás kiválasztása az Eco 40-60 programban az EU/2019/2014 EU rendelet és az EN 62512 szabvány szerinti mosási és szárítási ciklus tesztprogramja.

\*\*\*\*\* : Ezek a programok a HomeWhiz applikációval használhatók. Az energiafogyasztás a csatlakozás miatt megnövekedhet.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.



Kérjük, az első használat előtt olvassa el a kézikönyv beállításra vonatkozó részét.

A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérők lehetnek. A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkezelés és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.

A segédfunkciók választhatóságát a gyártó módosíthatja. A gyártó hozzáadhat új választható funkciókat, vagy eltávolíthatja azokat. A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.

A zaj és a páratartalom a centrifugálási sebességtől függően változik. Ha a nagyobb centrifugálási sebességet választja a centrifugálási fázis során, a ruhanemű kevesebb nedvességet tartalmaz, de nagyobb zaj hallható a program végén.



A mosási idő a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A gépbe helyezett ruha mennyiségétől függően 1-1,5 órás különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. Az időtartam rövidesen a mosás elindítása után automatikusan frissül.

Mindig válassza a legalacsonyabb hőmérsékletet. Az energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában azok, amelyek hosszú ideig alacsony hőmérsékleten mosnak.

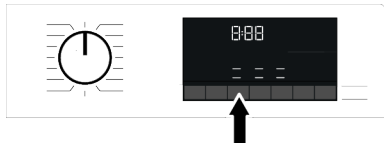
A programtáblázatban megadott centrifugálási sebességadatok a vezérlőpanelen látható centrifugálási sebességet jelzik.

## Szárításhoz:

Fogyasztási értékek (HU)								
	Hőmérséklet kiválasztása °C	Centrifuga sebessége (fordulat/perc)	Kapacitás (kg)	Program időtartama (óra:perc)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (liter/ciklus)	Mosási hőmérséklet °C	Maradék nedvesség százalék (%)
Eco 40-60	40	1351	10,5	03:58	0,810	65,0	39	53,9
	40	1351	5,0	02:59	0,554	51,0	35	53,9
	40	1351	2,5	02:59	0,220	30,0	23	53,9
Pamut	20	1400	10,5	03:40	0,750	95,0	20	53,0
Pamut	60	1400	10,5	03:40	2,000	98,0	60	53,0
Muszálás	40	1200	4,0	02:20	1,100	74,0	40	40,0
Gyors 28'	30	1400	10,5	00:28	0,150	45,0	23	62,0
Eco 40-60 + Szekrény-száraz	40	1351	7,0	09:45	4,224	92,0	25	53,9
	40	1351	3,5	07:10	2,170	58,0	25	53,9

Az Eco 40-60 programtól eltérő programokra online megadott fogyasztási értékek csak tájékoztató jellegűek.

## 6.11 Segédfunkció választás



A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Egy program kiválasztásakor a programhoz választható segédfunkciók ikonjai együtt világítanak.



Ha az aktuális programmal nem választható segédfunkció gombot nyomnak meg, a mosógép figyelmeztető hangot ad.

Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, amelyik összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik és csak a második marad aktív. Ha például először kiválasztja az Extra víz funkciót, majd a Gyorsmosás funkciót szeretné kiválasztani, akkor az Extra víz funkció törlődik és a Gyorsmosás funkció marad aktív.

Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)

Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket egyidejűleg kell működtetni. E funkciók nem törölhetők. Az ilyen segédfunkció mezője nem, csak a belső terület világít.



Ha a kiválasztott nedvességi szint (Vasalás száraz, Szekrény száraz, Szekrény extra száraz) nem érhető el a szárítási ciklus végére, a gép automatikusan meghosszabbítja a program időtartamát. A program hosszabb időt vesz igénybe.

Ha az időzített szárítás van kiválasztva, a program a szárítási időtartam végén akkor is befejeződik, ha a szennyes még nem száradt meg.

Ha a szárítás során a kiválasztott nedvességi szintet (Vasalás száraz, Szekrény száraz, Szekrény extra száraz) eléri, vagy a szárítási opciókban extra szárazság érzékelhető, a program rövidebb ideig tart. Az idő rövidülése megjelenik a kijelzőn.

### 6.11.1 Segédfunkciók

#### • Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

#### • Gyorsmosás

Egy program kiválasztása után megnyomhatja a Gyorsmosás gombot, hogy csökkentse a program időtartamát. Bizonyos programok esetében az időtartam akár 50%-kal is lerövidülhet. Ennek ellenére a módosított mosási algoritmusnak köszönhetően a mosási teljesítmény jó lesz.

Ugyan ez programonként eltérő, ha egyszer megnyomja a Gyorsmosás gombot, az időtartam egy bizonyos szintre csökken. Amikor másodszor is megnyomja ugyanezt a gombot, a időtartam a minimális szintre csökken.

A jobb mosási teljesítmény érdekében ne használja a Gyorsmosás gombot erősen szennyezett ruhanemű mosásakor.

A Gyorsmosás funkciót enyhén szennyezett ruhaneműhöz használja, így csökkentheti a mosási időt.

### • Távoli vezérlés

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Részletes információkért lásd: HomeWhiz funkció és Távirányítás funkció.

### • Személyre szabott program

Ez a segédfunkció a Pamut és Műszálás programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Ha ez a funkció a HomeWhiz "Személyre szabás" menüben van aktiválva, akkor a programhoz legfeljebb öt további öblítési lépést adhat hozzá. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Műszálás programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.



Testre szabott program kiegészítő funkció esetén a mosási teljesítmény és az energiafogyasztás eltérő lehet a gépen feltüntetettől.

### • Szárítás

Ez a funkció lehetővé teszi a mosás utáni szárítást. Ellenőrizze a programtáblázatban, hogy mely programokkal választható ki ez a kiegészítő funkció.

## 6.11.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával

### • Fresh Care

Ez a funkció akkor kerül kiválasztásra, ha a megfelelő segédfunkció gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, és a vonatkozó lépéshez tartozó programkövető lámpa kigyullad. Ha ezt választja, a dob a program végén a gyűrődések elkerülése érdekében legfeljebb 8 órán keresztül forogni fog. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kiveheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a gép be-/kikapcsoló gombját. A program visszajelző fénye a funkció leállításáig vagy a művelet befeje-

zéséig égve marad. Ha a funkció nem kerül leállításra, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

### • Gőz

Ez a funkció a kapcsolódó segédfunkció gombjának 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható ki.

Ez a funkció segít csökkenteni a gyűrődéseket a pamut, szintetikus és vegyes ruhanemű esetében, lerövidíti a vasalási időt, és lágyítással eltávolítja a foltokat.

\*A mosási ciklus végén melegebb lehet a ruhája, ha a program végén a gőzfunkciót alkalmazza. Ez a program működési feltételei között várható állapot.

### • Extra öblítés

Ez a funkció a kapcsolódó segédfunkció gombjának 3 másodpercig tartó nyomva tartásával választható ki.

Ez a funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosást követő öblítésen túl egy külön öblítést is elvégezzen. Ily módon az érzékeny bőrűek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.

### • Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyermekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



A mosógépet a Be- / Kikapcsoló gombbal lehet be- és kikapcsolni, ha a gyerekzár aktív. A mosógép ismételt bekapcsolásakor a program onnan folytatódik, ahol az le lett állítva.

Ha a gyerekzár be van kapcsolva, akkor a gombok megnyomásakor egy hangfigyelmeztetés hallható. A hangfigyelmeztetés törlődik, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

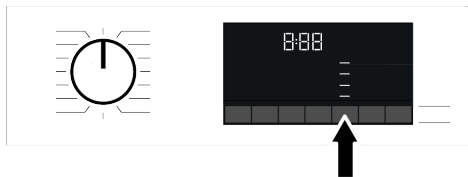
### A gyerekszár aktiválása:

Tartsa lenyomva a Szárítási fok beállítására szolgáló gombot 3 másodpercig. Amint a kijelzőről eltűnik a „CL 3- 2- 1” visszaszámlálás, a „CL On” (Gyerekszár bekapcsolva) szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Amikor ez a szimbólum megjelenik, elengedheti a szárítási szint beállítása gombot.

### A gyerekszár kikapcsolása:

Tartsa lenyomva a Szárítási fok beállítására szolgáló gombot 3 másodpercig. Amint a kijelzőről eltűnik a „CL 3- 2- 1” visszaszámlálás, a „CL Off” (Gyerekszár kikapcsolva) szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

## 6.12 Szárítási lépések



### Vasalás száráz

A szárítás addig történik, amíg a szárítási szint el nem éri a vasalószárítás szintet.

### Szekrényszáráz

A szárítás addig történik, amíg a szárítási szint el nem éri a Szekrényszáráz szintet.

### Extra száráz

A szárítás addig történik, amíg a szárítási szint el nem éri a Szekrény extra száráz szintet.



A szárazság mértéke a mosás keverésétől és az anyagtypustól, valamint a mennyiségtől és a nedveségtől függően változhat.

A csipkét, tüllt, köveket, gyöngyöket, flittereket, drótokat stb. tartalmazó ruhákat és a magas selyemtartalmú ruhákat nem szabad a gépben szárítani.

### Időzített szárítás - perc

A kívánt száradási szint eléréséhez alacsony hőmérsékleten 30, 90 és 150 perces szárítási időtartamok közül választhat.

Kis mennyiségű ruhák (legfeljebb 2 darab) szárításakor a Pamut vagy a Szintetikus száraz programban az időzített szárítási lépéseket kell kiválasztani.

Ha a ruha a szárítási program végére nem éri el a kívánt szárazsági szintet, akkor a folyamat befejezéséhez időzített szárítás adható meg.

A funkció kiválasztása esetén a gép a száradás fokától függetlenül a beállított ideig végzi a szárítást.

## 6.13 Befejezési idő

### Időkijelzés

Ha a befejezési idő funkciót választja, a program indulásáig hátralévő idő órában, például 1 óra, 2 óra, és a program indítása után a program befejezéséig hátralévő idő órák és percben jelenik meg, mint a 01:30 példában.

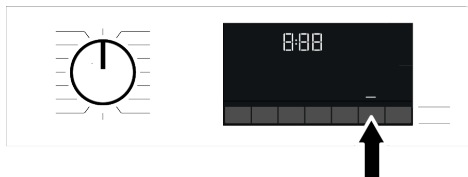


A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.

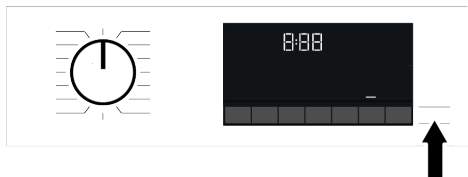


Egy bizonyos idő elteltével, miután a befejezési idő funkció aktiválva van, a gép készenléti üzemmódba vált, és néhány LED a képernyőn kikapcsol. Ha bármilyen felhasználói bevitel történik, a LED-ek újra világítanak.

A Befejezési idő funkció segítségével a program befejezésének ideje akár 24 órával is eltolható. A Befejezési idő gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a program befejeződésének becsült ideje. A Befejezési idő beállításakor a Befejezési idő kijelzője világít.



A Befejezési idő funkció aktiválásához és ahhoz, hogy a program a meghatározott idő leteltével véget érjen, az idő beállítása után meg kell nyomni a Start / Szünet gombot.



Ha törölni szeretné a Befejezési idő funkciót, nyomja meg a Be- / Kikapcsolás gombot a gép ki- és bekapcsolásához.

**i** Ha a Befejezési időt aktiválta, ne adjon folyékony mosószert a 2. számú mosószeradagolóba. Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

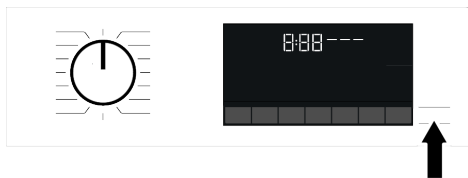
1. Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adj hozzá a mosószert stb.
2. Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
3. A Befejezési idő gomb megnyomásával válassza ki a kívánt befejezési időt. Befejezési idő visszajelző világít.
4. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Az idő visszaszámlálása elkezdődik.

**i** A befejezési idő visszaszámlálás során további ruhanemű adható a mosógépbe. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program időtartama megjelenik a kijelzőn.

Az ajtó zárva marad a végidő visszaszámlálása alatt. Az ajtó feloldásához a gépet a programindítás/szünet gomb megnyomásával szüneteltetési üzemmódba kell helyezni. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program időtartama megjelenik a kijelzőn.

A Befejezési idő kiválasztásakor a kijelzőn megjelenő idő a befejezési időből plusz a kiválasztott program időtartamából tevődik össze.

## 6.14 A Program indítása



1. Indítsa el a programot a Start/Pause gomb kb. 1 másodperces megnyomásával.
2. A Start/Pause gomb villogó fénye folyamatosan világítani kezd, jelezve, hogy a program elindult.
3. A betöltőajtó lezáródik. Az ajtó zárása közben a kijelzőn megjelenik a "Locking Door" kifejezés.

## 6.15 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

A betöltőajtó lezárásakor az „Ajtó zárva” szimbólum jelenik meg a kijelzőn.



Ha a Távirányító funkció ki van választva, az ajtó zárva van. Az ajtó kinyitásához ki kell kapcsolnia a Távoli indítás funkciót a Távoli indítás gomb megnyomásával vagy a programpozíció megváltoztatásával.

### A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:

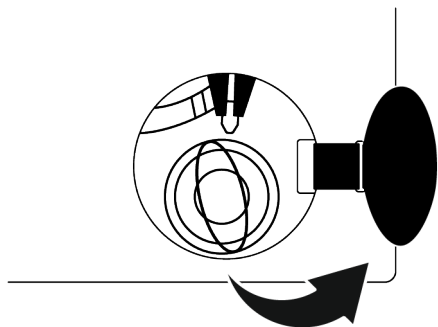


Áramkimaradás esetén a betöltőajtó szivattyúszűrő fedele alatti vészfogantyúját használhatja a betöltőajtó manuális kinyitásához.

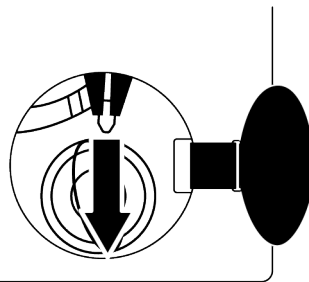


A betöltőajtó kinyitása előtt ellenőrizze, hogy nincs-e víz a gépbe a kiöntés Ikerülése érdekében.

1. Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Nyissa ki a szivattyú szűrő fedelét.



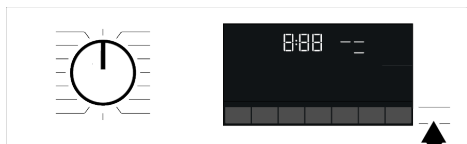
3. Húzza lefelé a betöltőajtó vészfogantyúját egy szerszámmal, és engedje el. Ezután nyissa ki a betöltőajtót.
4. Ha a betöltőajtó nem nyílik ki, ismételje meg az előző lépést.



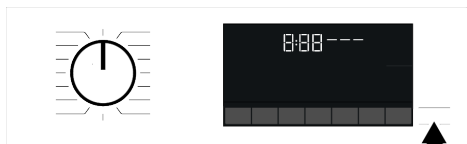
### 6.16 A Beállítások Módosítása A Program Indítása Után

#### Ruhák hozzáadása a program elindulását követően :

Ha a víz szintje megfelelő a mosógépben, amikor Ön megnyomja a Start/Start/Szünet gombot, az ajtózár inaktíválódik és az ajtó kinyílik, ami lehetővé teszi további ruhák hozzáadását. Az ajtózár ikonja kialszik a kijelzőn, amikor az ajtózár deaktiválva van. A ruhadarab hozzáadását követően zárja be az ajtót és nyomja meg a Start/Szünet gombot, hogy folytathassa a mosást.



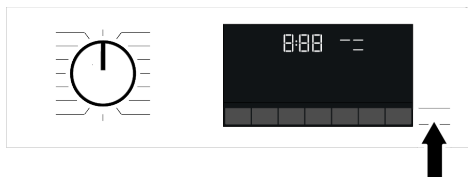
Ha a gépben lévő vízszint a Start / Szünet gomb megnyomásakor nem megfelelő, az ajtózár nem deaktiválható és az ajtózár ikonja továbbra is látható a kijelzőn.



Ha a víz hőmérséklete a gépben 50°C felett, biztonsági okok miatt az ajtózár nem deaktiválható, még akkor sem, ha a víz szintje megfelelő.

### A gép szünet üzemmódba állítása:

Ha a gépet szünetelés üzemmódba szeretné állítani, nyomja meg a Start/Szünet gombot 1 másodpercig. A Szünet szimbólum villog a kijelzőn.



### A programválasztás módosítása a program elindulását követően:

A programváltás akkor engedélyezett, ha az aktuális program fut, kivéve, ha a gyermekzár be van kapcsolva. Ez a művelet törli az aktuális programot.



A kiválasztott program újra elindul.

### A segédfunkció, a sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programlépéstől függően törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat.

Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”

Megváltoztathatja a sebesség- és a hőmérséklet-beállításokat is. Lásd a „Centrifugázási sebesség kiválasztása” és a „Hőmérséklet kiválasztása” című fejezeteket.



A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a gépben lévő víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

### 6.17 Program törlése

A program törlődik, ha a programválasztó gombot egy másik programra fordítja, vagy a gépet a programválasztó gombbal ki- és bekapcsolják.



Ha elforgatja a programválasztó gombot, amikor a Gyermekezár engedélyezve van, a program nem törlődik. Először a gyermekzárát kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtónyílás vonalát, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

### 6.18 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Bármely gomb megnyomása esetén, a már befejeződött programlépések megjelennek a kijelzőn.

### 6.19 Készenléti mód

A gép rendelkezik a "Készenléti üzemmód" funkcióval.

Miután a gépet a Be/Ki gombbal bekapcsolták, ha a kiválasztási fázisban nem indítanak el programot vagy nem végeznek más műveletet, vagy ha a kiválasztott program befejezése után kb. 2 percen belül nem végeznek semmit, a gép automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol. Amennyiben a gép rendelkezik a programidőt megjelenítő kijelzővel, akkor ez a kijelző is teljesen kikapcsol. Ha elfordítja a programválasztó gombot vagy megérinti bármelyik gombot, a fények kigyulladnak, és a képernyő újra bekapcsol. Az energiatakarékos állapotból való kilépéskor meghozott döntések változhatnak.

A program indítása előtt ellenőrizzé a kiválasztások pontosságát. Szükség esetén állítsa be újra a beállításokat. Ez nem hiba.

## 6.20 HomeWhiz szolgáltatás és táv-irányító funkció

A HomeWhiz funkciónak köszönhetően intelligens eszközökről ellenőrizheti mosógépét, és információkat kaphat a gép állapotáról. A HomeWhiz alkalmazás segítségével az okoseszközéről számos műveletet végezhet a gépén. Ezenkívül bizonyos tulajdonságokat csak a HomeWhiz funkcióval használhat.

Ahhoz, hogy a gép WiFi opcióját használhassa, töltsse le a HomeWhiz alkalmazást az okoseszköz alkalmazásáruházból.

Az alkalmazás használatához győződjön meg arról, hogy okoseszköze csatlakozik az internethez.

Ha először használja az alkalmazást, az alkalmazásban található utasításokat követve végezze el a felhasználói fiók regisztrációját. A regisztráció befejezése után ezen a fiókon keresztül használhatja az összes HomeWhiz kiemelt terméket otthonában.

Az intelligens eszközén be kell lennie kapcsolva a Bluetooth funkcióknak, és a készüléknek a beállítás során kapcsolódnia kell az internethez. Az okoseszközének a mosógép közelében kell lennie. A beállítás után a Bluetooth kikapcsolható, vagy az okoseszköznek nem kell a mosógép közelében lennie. Termékét akkor használhatja, ha okoseszköze csatlakozik az internethez. Az alkalmazásban az "Eszközök" fülre koppintva megtekintheti a fiókjával párosított készülékeket. Ezen az oldalon elvégezheti ezeknek a termékeknek a felhasználói párosítási műveletét.

Az alkalmazás beállítása után a HomeWhiz funkcióval a mosógép azonnali állapotértécsítéseket küldhet az okoseszközén keresztül.

**A mosógép a következő esetekben küld értesítést a HomeWhiz alkalmazáson keresztül:**

- A program befejezésekor,
- A mosógép ajtajának kinyitásakor,
- Vízkimaradás figyelmeztetés esetén,
- Biztonsági figyelmeztetés esetén,



A HomeWhiz funkció használatához győződjön meg arról, hogy a HomeWhiz alkalmazás telepítve van az okoseszközén, és hogy a mosógép csatlakozik az otthoni WiFi hálózathoz. Ha a mosógép nincs csatlakoztatva a hálózathoz, úgy működik, mint egy HomeWhiz funkció nélküli gép.

A terméknek az otthoni hálózat vezeték nélküli hálózatához való csatlakozással kell működnie. Az alkalmazással végzett műveletek ezen a hálózaton keresztül lesznek engedélyezve. Ezért a vezeték nélküli jel erősségnek a gép helyének közelében megfelelőnek kell lennie.

A HomeWhiz 2,4 GHz-es frekvenciasávban működik.

Kérjük, látogasson el a [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) linkre, hogy megtudja, mely Android és IOS verziókat támogatja a HomeWhiz alkalmazás.



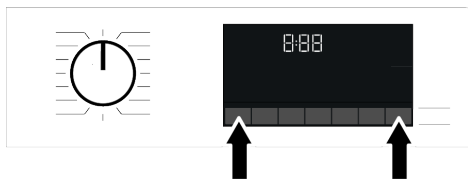
A felhasználói kézikönyv "ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK" című részében leírt összes biztonsági intézkedés a HomeWhiz funkcióval történő távműködtetésre is érvényes.

### 6.20.1 A HomeWhiz beállítása

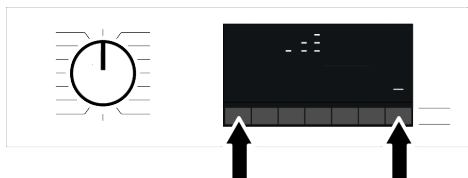
Az alkalmazás működéséhez kapcsolatot kell létesíteni a termék és az alkalmazás között. A kapcsolat létrehozásához kövesse az alábbi lépéseket.

1. Ha először ad hozzá egy eszközt, érintse meg a „Készülékek” fület a HomeWhiz alkalmazásban. Válassza a „KÉSZÜLÉK HOZZÁADÁSA” (új készülék beállításához érintse meg itt) gombot a jobb felső sarokban. Hajtsa végre a beállítást az alábbi lépések és a HomeWhiz alkalmazásban látható lépéseket követve.
2. A telepítés indításakor győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre a Hőmérséklet szabályozó gombot és a

Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz telepítési üzemmódba lépjen.



3. A HomeWhiz beállítási módban egy animáció jelenik meg a képernyőn, és a Vezeték nélküli kapcsolat ikon villog, amíg a gép csatlakozik az internethez. Ebben az üzemmódban csak a programválasztó gomb lesz aktív. A többi gomb inaktív lesz.

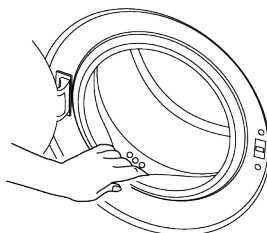


4. Kövesse a HomeWhiz alkalmazás képernyőjén megjelenő utasításokat.
5. Várja meg, amíg a telepítés befejeződik. Amikor befejeződött a telepítés, adjon nevet a mosógépnek. Most már látja a HomeWhiz alkalmazásban a hozzáadott terméket.



Ha 5 perc alatt nem végzi el sikeresen a beállítást, a mosógép kikapcsol. Ebben az esetben az elejéről újra kell kezdenie a beállítási folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a hivatalos szervizzel.

Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszközzel is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az alkalmazás indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



A HomeWhiz alkalmazás kérheti a termék címkéjén látható termékszám beírását. A termék címkét a készülék ajtajának belsejében találja. A termék szám ezen a címkén található.



## 6.20.2 Más fiókjához társított mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban valaki más fiókjával vezették be a rendszerbe, akkor új kapcsolatot kell létrehoznia a HomeWhiz alkalmazás és a termék között.

1. Töltse le a HomeWhiz alkalmazást a használni kívánt okoseszközzel.
2. Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.
3. Kövesse a HomeWhiz beállítása részben leírt lépéseket, és folytassa a beállítási eljárást.

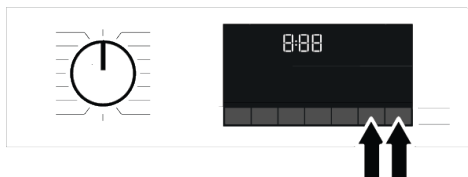


Tekintettel arra, hogy a termék HomeWhiz funkciója és távirányító funkciója a termék modelljétől függetlenül Bluetooth vagy Wi-Fi technológián keresztül működik, fontos megjegyezni, hogy egy adott pillanatban csak egy HomeWhiz alkalmazás vezérelheti a terméket.

### 6.20.3 A HomeWhiz-fiók társításának törlése

Kövesse az alábbi lépéseket, ha törölni szeretne egy gépet, amely valaki másnak a fiókjához volt társítva.

1. Kapcsolja be a gépet a program gomb segítségével.
2. Ha a gép be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a Távoli vezérlés és a Befejezési idő beállítása gombokat 5 másodpercig.



3. A kérelemről egy hangjelzés értesíti a képernyőn látható visszaszámlálás után. A társítás törlése néhány másodpercet igénybe vehet.

A művelet elvégzése után nem használhatja a HomeWhiz funkciót a mosógépen, amíg nem végez másik beállítást.

A fiók társításának törléséhez nem szükséges, hogy terméke csatlakozzon az internethez. A kérése feldolgozásra kerül. Ez a társítás automatikusan törlésre kerül, amikor a termék először kapcsolódik az internethez.

### 6.20.4 A távirányító működése és használata

A HomeWhiz beállítása után a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan bekapcsol. A vezeték nélküli kapcsolat aktiválásához vagy deaktiválásához lásd a "Vezeték nélküli kapcsolat" című részt.

Ha olyankor kapcsolja ki és be a gépet, amikor a vezeték nélküli kapcsolat aktív, automatikusan újracsatlakozik. A hálózati jelszó megváltoztatása vagy a modem kikapcsolása esetén a vezeték nélküli kapcsolat automatikusan kikapcsol. Emiatt, ha ismét használni szeretné a Távoli vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a vezeték nélküli kapcsolatot.

A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő vezeték nélküli kapcsolat ikon segítségével ellenőrizheti. Ha a szimbólum folyamatosan világít, azt jelenti, rendelkezik internetkapcsolattal. Ha a szimbólum villog, azt jelenti, hogy a készülék megpróbál csatlakozni. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincsen kapcsolat.



Ha vezeték nélküli be van kapcsolva a terméken, a Távoli vezérlés funkció kiválasztható lesz.

Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem elérhető, ellenőrizze a kapcsolat állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.

Ha távolról szeretné vezérelni a mosógépet, akkor a vezérlőpanelen található Távoli vezérlés gomb megnyomásával aktiválnia kell a távoli vezérlés funkciót. Miután sikerült a hozzáférés a termékhez, az alábbihoz hasonló képernyő jelenik meg.



Ha a Távoli vezérlés funkció be van kapcsolva, csak a mosógépen keresztül kezelheti a kikapcsolási és állapotkövetési műveleteket. Továbbá a gyerekszár kivételével minden egyéb funkció kezelhető az alkalmazáson keresztül.

A kijelzőn lévő funkciójelzőn keresztül követheti, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva vagy sem.

Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

A Távoli vezérlés funkció nem aktiválódhat, ha a távoli vezérlés csatlakoztatása ki van kapcsolva vagy a termék ajtaja be van zárva.

Ha egyszer aktiválta, a mosógép távirányító funkciója aktív marad, kivéve, ha különleges körülmények állnak fenn. Ez a funkció lehe-

tővé teszi, hogy a gépet az interneten keresztül vezérelje, függetlenül attól, hogy a gép be- vagy kikapcsolt állapotban van-e, és függetlenül a tartózkodási helyétől.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol:

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- A mosógép ajtajának kinyitásakor.
- Ha elforgatja a programválasztó gombot, és másik programot választ, vagy ha a készléket kikapcsolja.

## 6.20.5 Hibaelhárítás

Kövesse az alábbi lépéseket, ha probléma merült fel a vezérlés vagy a csatlakozás terén. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e.

1. Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
2. Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.
3. Kapcsolja ki- vagy be a Bluetooth vagy Wi-Fi csatlakozást a kezelőpanelen keresztül, a termék modelljétől függően.
4. Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

## 7 Karbantartás és tisztítás



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

### 7.1 A mosószeres fiók tisztítása

Tisztítsa meg rendszeresen a mosószerkeszt (4-5 mosásonként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

Tisztítsa meg a szifont, ha felesleges víz és öblítő maradt az öblítőrekeszben.

## 6.20.6 HomeWhiz Fogyasztási értékek megjelenítése

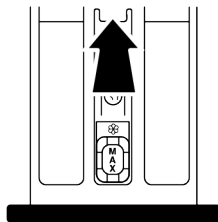
Az Ön terméke rendelkezik fogyasztáskezelési funkcióval. Ennek a funkciónak a képességei a különböző termékmódok között eltérőek lehetnek, és olyan funkciókat foglalnak magukban, mint az energiafogyasztás nyomon követése, a vízhasználat nyomon követése stb. Ahhoz, hogy ez a funkció működjön, a termékét hozzá kell adni a HomeWhiz rendszerhez, és csatlakoztatni kell az internethez.

Ezzel a funkcióval nyomon követheti az intelligens termék fogyasztási adatait különböző időintervallumokban, és személyre szabott javaslatokat kaphat a fogyasztás csökkentésére.



Felhívjuk figyelmét, hogy a HomeWhiz alkalmazásban megjelenített fogyasztási adatok csak tájékoztató jellegűek, és nem feltétlenül tükrözik pontosan a tényleges felhasználást.

A termék címkéjén megadott értékek szabványosított laboratóriumi körülmények között keletkeztek. Ne feledje, hogy a tényleges fogyasztási adatok az egyéni használati szokások és a változó éghajlati viszonyok alapján változhatnak.



1. A kiemeléshez nyomja meg a szifon megjelölt részét az öblítőrekeszben, majd húzza maga felé a fiókot.
2. Emelje fel és vegye ki a szifont hátulról, a képen látható módon.

3. Öblítse ki a fiókot és a szifont a mosogatóban bő, meleg vízzel. Használjon kesztyűt vagy megfelelő keféet, hogy a fiókban lévő maradványok ne érintkezzenek a bőrével.
4. A szifont és a fiókot tisztítás után gondosan helyezze vissza.

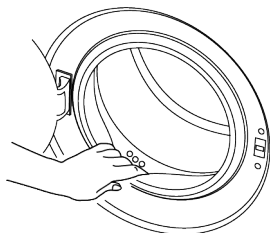
## 7.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése című fejezetet.



2 havonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.

**TÁJÉKOZTATÁS:** Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.



A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a terméken.

Amennyiben az ajtó tömítés lenti képén látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal törölje le a dob felületén lévő foltokat.

Soha ne használjon fém dörzsít vagy drótkefét. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és műanyag felületekben.

A program végén száraz és tiszta ruhával törölje át az ajtó tömítést és a betöltőajtó üvegét. Ez eltávolítja a gép ajtó tömítésén lévő maradványokat, és megakadályozza a rossz szagok kialakulását.

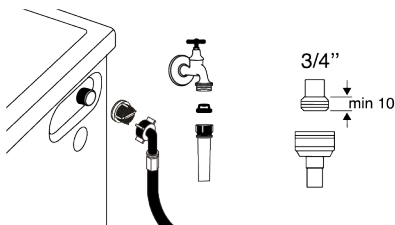
## 7.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.

A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon fehérítőt tartalmazó tisztítószerket

## 7.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátulso részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a termékbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja le a csapokat!
2. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlők anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőjéhez. Ha a szűrők nagyon piszkosak, vegye ki őket harapófogóval, és úgy tisztítsa meg.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyükre, majd kézzel húzza meg a tömlő anyáit.

## 7.5 Az esetlegesen benntartott víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása

A termék szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más

szilárd anyagok eltömítség a szivattyú tere-  
lőlapátját. Ily módon a víz akadály nélkül tá-  
vozhatsz és a szivattyú tovább marad műkö-  
dőképes.

Amennyiben a termék nem szivattyúzná le  
a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthet-  
hetett. A szűrőt 3 havonta, vagy akkor kell  
megtisztítani, ha az eltömíthető. A szivattyú  
szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le  
kell szivattyúzni.

Ezen felül, a termék szállítása előtt (pl.:  
amikor másik házba költözik) a vizet telje-  
sen le kell eresztetni a termékből.



### MEGJEGYZÉS:

A szivattyú szűrőjén fennakadt ide-  
gen anyagok kárt tehetnek a ter-  
mékben, vagy zajossá tehetik a gép  
működését.

Ha fagyra hajlamos területen él, ne  
felejtse el elzárni a vízcsapot, kihú-  
zni a főtömlőt, és leengedni a vizet a  
termékből, ha nem használja.

Minden használat után zárja el a  
csapot, melyre a beömlő cső csat-  
lakozik.

### A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:

1. Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.



A termékben a víz hőmérséklete  
akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési  
sérülések kockázatának elkerülése  
érdekében a szűrőt csak azután  
szabad megtisztítani, hogy a ter-  
mékben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.

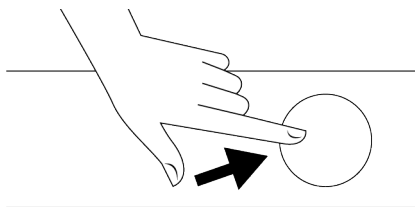
## 8 Hibaelhárítás



Először olvassa el a „Biztonsági  
utasítások” részt!

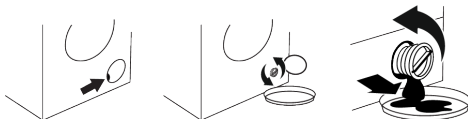
### A betöltőajtó bezárását követően a prog- ram nem indul el.

- Nem lett lenyomva a Start / Szünet / Tör-  
lés gomb. >>> Nyomja meg a Start / Szü-  
net / Törlés gombot.



3. A víz leeresztéséhez kövesse az alábbi  
eljárásokat.

### A víz leeresztése, ha a terméken nincsen vészleeresztő tömlő:



- Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő  
elé, amely képes felfogni a szűrőből ki-  
ömlő vizet.
  - Amikor a szivattyú szűrőjén elkezd víz  
szivárogni, lazítsa meg (az óramutató já-  
rásával ellentétes irányban). Töltse a ki-  
ömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe.  
Tartson készenlétben egy rongyot, hogy  
az esetlegesen kifolyt vizet feltörölhesse.
  - Teljesen fordítsa el és távolítsa el a sziv-  
attyúszűrőt, ha a termékben lévő víz sziv-  
árogo.
1. Tisztítsa meg a szűrőt a maradványok-  
tól és az esetleges szövetzsálaktól.
  2. Cserélje ki a szűrőt.
  3. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a  
szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le.  
Ha egy részből áll, akkor először helyez-  
ze a füleket a helyükre alul, majd nyomja  
meg a felső részüket.

- A készülék túlterhelése megnehezítheti  
az ajtó becsukását. >>> Csökkentse a be-  
töltött ruha mennyiségét és győződjön  
meg arról, hogy az ajtó megfelelően csu-  
kódik-e.

## **A program nem indítható el vagy nem választható ki.**

- A készülék önvédelmi üzemmódra kapcsoltsd valamilyen közműprobléma miatt (feszültség, víznyomás stb.). >>> A termékmodelltől függően válasszon másik programot a Programválasztó gomb elforgatásával vagy a Be-/kikapcsolás gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával a program törléséhez. Az előző program ekkor törlődik. Lásd Program törlése [▶ 36]

## **A termék belsejében víz van.**

- A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradt a gépben. >>> Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a készülékben.

## **A készülék nem szív vizet.**

- A csap el van zárva. >>> Nyissa meg a csapokat.
- A vízbeeresztő tömlő megtekeredett. >>> Igazítsa meg a tömlőt.
- A vízbeeresztő szűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A betöltőajtó nincs zárva. >>> Csukja be az ajtót.

## **A készülék nem ereszt le a vizet.**

- A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megcsavarodott. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>>Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.

## **A készülék rázkódik vagy zajos.**

- A készülék egyenetlenül áll. >>> Állítsa be a lábakat a készülék kiegyensúlyozásához.
- Kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. >>>Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
- A szállításhoz használt biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. >>> Távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat.
- Túl kevés ruha van a készülékben. >>> Helyezzen több ruhát a készülékbe.
- Túl sok ruha van a készülékben. >>> Vegyen ki a készülékből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.

- A készülék nekinyomódik egy merev tárgynak. >>> Ügyeljen arra, hogy a készülék ne nyomódjon neki semminek.

## **Víz szivárog a készülék aljából.**

- A vízleeresztő tömlő eldugult vagy megcsavarodott. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>>Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.

## **A készülék röviddel a program kezdete után megállt.**

- A gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen. >>> A feszültség normális szintre való visszaállását követően a készülék ismét működni fog.

## **A felvett vizet a készülék rögtön leereszti.**

- A leeresztőtömlő nincs a megfelelő magasságban. >>> Csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt a használati útmutatóban megadottak szerint.

## **Mosás közben nem látható víz a készülékben.**

- A víz a készülék nem látható részében gyűlik össze. >>> Ez nem hiba.

## **A betöltőajtó nem nyitható ki.**

- A készülékben lévő vízszint miatt az ajtózár aktiválva van. >>> A Szivattyúzás vagy a Centrifugálás program lefuttatásával eressze le a vizet.
- A készülék melegíti a vizet vagy centrifugálási fázisban van. >>>Várja meg a program végét.
- Az ajtó a rá nehezedő nyomás hatására elakadhat. >>> Fogja meg az ajtó fogantyúját, és előre-hátra mozgatva nyissa ki az ajtót.
- Ha nincs áram, a készülék ajtaja nem nyílik. >>> A betöltőajtó kinyitásához nyissa fel a szivattyúszűrő fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznyitó kart. Lásd Ajtózár [▶ 34]

## **A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart. (\*)**

- Alacsony a víznyomás. >>> A kevesebb vízmennyiség miatt bekövetkező gyenge mosásminőség elkerülése érdekében a

készülék megvárja, amíg elegendő vizet tud vételezni. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.

- Alacsony feszültség. >>> Ha a feszültség alacsony, a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében a mosási idő meghosszabbodik.
- Alacsony a beömlő víz hőmérséklete. >>> Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. Az is lehetséges, hogy a gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében több időre van szükség.
- Megnövelt az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége. >>> A megfelelő öblítés érdekében a készülék megnöveli az öblítővíz mennyiségét és szükség esetén plusz öblítést iktat be.
- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. >>>Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.

#### **A program időtartama nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (\*)**

- Vízfelvételkor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a készülék fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A készülék egészen addig vár, amíg nem kerül bele elegendő mennyiségű víz, ezzel elkerülhető lesz a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.
- Melegítéskor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a készülék el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Centrifugázáskor az időzítő leállhat. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a ruha, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett ruhát érzékelő automatikus rendszer.

#### **A program időtartama nem számol vissza. (\*)**

- A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenetlenül elrendezve. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a ruha, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett ruhát érzékelő automatikus rendszer.

#### **A készülék nem kapcsol centrifugálásra. (\*)**

- A készülékben lévő ruhák nincsenek egyenetlenül elrendezve. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a ruha, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett ruhát érzékelő automatikus rendszer.
- Ha a víz nincs teljesen leszivattyúzva, a készülék nem centrifugál. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.
- Lehet, hogy túl sok mosószert tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. >>>Ügyeljen a mosószert megfelelő mennyiségére.

#### **A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszűrőkülnek. (\*\*)**

- A használt mosószert mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
- Hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt a mosás. >>> Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.
- Elégtelen mennyiségű mosószert használata kemény víz esetén. >>> Ha a víz kemény és nem használ elegendő mosószert, akkor a szennyeződés rátapad a ruhákra és ez idővel a ruhák elszűrőkülésével jár. A már bekövetkezett elszűrőkülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
- Túl sok mosószert használata. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.

#### **A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (\*\*)**

- Elégtelen mennyiségű mosószert használata. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.

- Túl sok ruha van a készülékben. >>> A terméket ne töltse túl. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltse be.
- Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
- Nem megfelelő mosószer használata. >>> A készülékhez megfelelő, eredeti mosószert használjon.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószert ne keverje össze egymással.

#### **A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (\*\*)**

- Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. >>> A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ehhez az eljáráshoz lásd Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 41]

#### **A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák kellemetlen szagot árasztanak. (\*\*)**

- Az alacsonyabb hőmérsékleten és/vagy rövid programokkal történő folyamatos mosás eredményeként a dobon szag- és baktériumlerakódás jött létre. >>> Minden mosás után hagyja félig nyitva a mosószeres fiókot és a betöltőajtót. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.

#### **A ruhák színe kifakult. (\*\*)**

- Túl sok ruha van a készülékben. >>> A terméket ne töltse túl.
- A használt mosószer nyirkos. >>>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Magasabb hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A ruha fajtájának és szennyezettségének megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.

#### **A gép nem öblít megfelelően.**

- Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása. >>> Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószert. A mosószereket

páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.

- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- A szivattyúszűrő eltömődött. >>> Ellenőrizze a szűrőt.
- A vízleeresztő tömlő meghajlott. >>> Ellenőrizze a tömlőt.

#### **A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek. (\*\*)**

- Elégtelen mennyiségű mosószer használata. >>> A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevnek, keménynek válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószert.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- A mosószer összekeveredett az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

#### **A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (\*\*)**

- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> Ha a mosószert az előmosás rekeszébe teszi, noha előmosás nincs kiválasztva, akkor a készülék ezt a mosószert használja fel az öblítés és lágyítás lépések során. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- A mosószer összekeveredett az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószert. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

## **Mosószer-lerakódás a mosószeres fiókban. (\*\*)**

- A mosószer nedves fiókba került. >>> A mosószer adagolása előtt törölje ki a fiókot.
- A mosószer nyirkossá vált. >>>A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Alacsony a víznyomás. >>> Ellenőrizze a víznyomást.
- Az előmosáshoz szükséges víz vételezősekor a főmosás rekeszében lévő mosószer nedves lett. Eltömődtek a mosószeres rekeszen lévő lyukak. >>> Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
- Gond van a mosószeres fiók szelepeivel. >>> Hívja a hivatalos szervizt.
- A mosószer összekeveredett az öblítővel. >>> Ne keverje össze az öblítőt és a mosószeret. Meleg vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

## **Mosószer maradványok a ruhákon.**

- Lehet, hogy a gép túlterhelt volt. >>> Ne terhelje túl a gépet.
- Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon ki.
- Lehet, hogy nem megfelelő típusú mosószeret használtak. >>> Válassza a mosandó ruháknak megfelelő mosószeret.

## **Túl sok hab képződik a készülékben. (\*\*)**

- Nem a mosógéphez megfelelő mosószeret használja. >>> Használjon a mosógéphez megfelelő mosószeret.
- Túl sok mosószer használata. >>> Csak az elégséges mennyiségű mosószeret használja.
- A mosószer tárolása nem volt megfelelő. >>> A mosószer zárt és száraz helyen tárolja. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.
- Egyes hálós textúrájú ruhák, pl. tüll anyag esetében erőteljes a habképződés. >>> Az ilyen szennyes esetében kevesebb mosószeret használjon.

- Rossz rekeszbe tette a mosószeret. >>> Ügyeljen arra, hogy a mosószeret a megfelelő rekeszbe helyezze.
- A készülék korán használja az öblítőt. >>> Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószer tartó fiókkal. Forduljon a szervizhez.

## **Habzik a mosószer tartó.**

- Túl sok a mosószer. >>> Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószer tartó fő mosórészébe. >>> Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők, stb.) használata esetén csökkentse a mosószer mennyiségét.

## **A program lejárt a ruha nedves marad. (\*)**

- Lehet, hogy túl sok mosószer tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzást eredményezett, ezért bekapcsolt az automatikus habelnyelő rendszer. >>>Ügyeljen a mosószer megfelelő mennyiségére.

## **A szárítás túl sokáig tart.**

- Lehet, hogy a gép túlterhelt volt. >>> Ne terhelje túl a gépet.
- A centrifugálás nem biztos, hogy elegendő a ruhákhoz. >>> Válasszon magasabb centrifugálási sebességet a mosó-szárítógép mosási fokozatában.
- A csap el van zárva. >>> Nyissa meg a csapokat.

## **A ruha a szárítás után nedves lesz.**

- Előfordulhat, hogy a kiválasztott program nem felel meg a szennyes típusának. >>> Ellenőrizze a ruhákon található ápolási címkéket, és ennek megfelelően válasszon programot, vagy válasszon időzített programokat.
- Lehet, hogy a gép túlterhelt volt. >>> Ne terhelje túl a gépet.
- A centrifugálás nem biztos, hogy elegendő a ruhákhoz. >>> Válasszon magasabb centrifugálási sebességet a mosó-szárítógép mosási fokozatában.

### **A gép nem indul el, vagy a program nem indítható el.**

- Lehet, hogy a tápkábel ki van húzva. >>> Győződjön meg róla, hogy a tápkábel be van-e dugva.
- Előfordulhat, hogy a program nincs beállítva, vagy a Start/Pause/Cancel gombot nem nyomta meg. >>> Győződjön meg róla, hogy a program be van állítva, és a gép nincs készenléti üzemmódban.
- A gyermekzár aktiválódhat. >>> Gyermekzár kikapcsolása.

### **A ruha összemegy, kifakul, elszíneződik vagy megsérül.**

- Előfordulhat, hogy a kiválasztott program nem felel meg a szennyes típusának. >>> Ellenőrizze a ruhákon található ápolási címkéket, és ennek megfelelően válasszon programot, vagy válasszon időzített programokat. A szárításra alkalmatlan ruhát nem szabad szárítani.

### **A gép nem szárít.**

- Előfordulhat, hogy a ruha nem szárad meg, vagy a szárítási lépés nem engedélyezett. >>> Ellenőrizze, hogy a kiválasztott mosási program után be van-e kapcsolva a szárítási funkció.

### **A betöltőajtó nem nyitható ki.**

- Előfordulhat, hogy a gép ajtaja biztonsági okokból nem nyílik ki. >>> Ha a szárítási lépés után a kijelzőn még mindig aktív az ajtó zárva kijelző, a gép az ajtót az Ön biztonsága érdekében zárva tartja, amíg le nem hűl.
- Ha nincs áram, a készülék ajtaja nem nyílik. >>> A betöltőajtó kinyitásához nyissa fel a szivattyúszűrő fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznyitó kart. Lásd Ajtózár [▶ 34]

(\*) Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a készülékben, a készülék és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a ruhát át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

- Nem került sor a dob rendszeres tisztítására. A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot [▶ 41]



Ha az itt leírt útmutatások segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a kijelölt szerviz szakemberéhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!



Tekintse meg a HomeWhiz szakaszt a vonatkozó hibaelhárítási információkért.

## **9 JOGI NYILATKOZAT**

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált hivatalos javítóműhely olyan hivatalos javítóműhely, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelvben lefektetett szabá-

lyok szerint hozzáférést kapott a termékkel kapcsolatos utasításokhoz és alkatrészlistához.

**A jótállási feltételek mellett azonban csak olyan szerviz (azaz felhatalmazott professzionális javítóműhely) végezhet szervizmunkát, akit a használati útmutatóban/garanciajegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos forgalmazón keresztül érhet el. Ezért tájékoztatjuk, hogy, ha a javításokat olyan professzionális javítóműhelyek végzik (akik nem rendelkeznek a(z) Whirlpool engedélyével) az érvényteleníti a garanciát.**

### **Önálló javítás**

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek esetében végezheti el: ajtó, ajtópánt és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár szerelvény és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (a frissített lista a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen érhető el 2021. március 1-től)

Ezen túlmenően a termék biztonságának szavatolása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önálló javítást az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvben vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen leírtak szerint kell elvégezni. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önálló javítást végezne.

A végfelhasználók javításai és javítási kísérletei olyan alkatrészek esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a listában, és/vagy nem követik az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található utasításokat, vagy amelyek elérhetők a(z) <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> helyen, olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem tulajdoníthatók a(z) <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> vállalatnak, és érvényteleníti a termék garanciáját.

Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Például, de nem kizárólagosan, a következő javításokat hivatalos hivatásos javítóműhelyeknek vagy bejegyzett hivatásos szervizeknek kell elvégezni: motor, szivattyúegység, alaplap, motoráramkör, kijelzőáramkör, fűtőelemek stb.

A gyártó/eladó semmilyen esetben sem vonható felelősségre, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket

Az Ön által vásárolt mosógép vagy mosószárítógép pótalkatrészeinek elérhetősége 10 év. Ebben az időszakban eredeti alkatrészek állnak rendelkezésre a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő üzemeltetéséhez.